Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 98 (1980)

Heft: 158

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 158 – 2305

Bern, Mittwoch, 9. Juli 1980 — 98. Jahrgang
Berne, mercredi, 9 juillet 1980 — 98e année

N° 158 – 9. 7. 1980

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 304263–304279

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen, Ernte 1980 – Ordonnance facilitant l'écoulement des abricots du Valais récoltés en 1980.

Grosshandelspreisindex im Juni 1980 – Indice des prix de gros en juin 1980.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (2098[1])

Gemeinschuldnerin: **Micelec AG**, mit Sitz in Zürich, Meinrad Lienert-Strasse 15 (Geschäftsdomizil: Rousseaustrasse 10, Zürich 6).

Datum der Konkurseröffnung: 14. Mai 1980.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 24. Juni 1980, 14.30 Uhr, im Restaurant Frohsinn, Birmensdorferstrasse 129, Zürich 3.

Eingabefrist: bis 14. Juli 1980.

Antrag: Die Konkursverwaltung beantragt der 1. Gläubigerversammlung, die vorhandenen Waren usw. im Verkaufsladen und Lager zur Vermeidung weiterer Mietzinse in eigenem Ermessen so rasch als möglich zu verwerten.

Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 24. Juni 1980 dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung dieser Aktiven ermächtigt. Jedem einzelnen Gläubiger steht das Recht zu, innerhalb der genannten Frist schriftliche Angebote einzureichen.

Das Inventar liegt beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

8036 Zürich, den 11. Juni 1980 — Konkursamt Wiedikon-Zürich

Kt. Zürich (2371)

Gemeinschuldner: **Inglin Raimund**, geb. 1946, von Schwyz, Verkäufer, Seegutstrasse 4, 8804 Au-Wädenswil.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Juni 1980.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 29. Juli 1980.

8820 Wädenswil, den 3. Juli 1980 — Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt (2379)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Intransit A.G.**, Südquaistrasse 14, Basel, wurde am 23. Juni 1980 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 9. Juli 1980 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (2390)

Gemeinschuldner: Verlassenschaft des **Oettli Wilhelm**, geb. 27. Dezember 1924, von Zezikon TG, gest. am 10. Dezember 1979, wohnhaft gew. Sonnrainweg 6, 9008 St. Gallen.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Februar 1980.

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 3. August 1980.

9000 St. Gallen, den 7. Juli 1980 — Kantonales Konkursamt

Ct. de Vaud (2360)

Faillie: **Erisom SA**, à Montreux, précédement à Zoug, actuellement Grand-Rue 20, 1820 Montreux.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 juin 1980.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 29 juillet 1980.

1820 Montreux, le 9 juillet 1980 — Office des faillites

Ct. de Genève (2415)

Faillie: **Max Wyler SA**, gestion de fortunes et commerce en gros de pierres précieuses, diamants et bijouterie ayant son siège 4, rue des Terreaux-du-Temple, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 avril 1980.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 juillet 1980.

Délai pour les productions: 29 juillet 1980.

1200 Genève, le 9 juillet 1980 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2416)

Faillie: **Sterling Primary Commodities SA en liquidation**, achat et vente de matières premières dans la zone sterling; participation à toutes entreprises industrielles, commerciales, immobilières et financières, prestation de tout service administratif et technique, ayant son siège précédemment 40, rue du Rhône, à Genève, chez Finlay & Robertson, actuellement sans adresse connue.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 juin 1980.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 juillet 1980.

Délai pour les productions: 29 juillet 1980.

1200 Genève, le 9 juillet 1980 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich (2361)

Über das **Treuhandbureau Dr. Schlup & Haeberli AG,** Schaffhauserstrasse 134, 8302 Kloten, Übernahme von Treuhand- und Verwaltungsmandaten aller Art usw. ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 5. Juni 1980 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 24. Juni 1980 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Juli 1980 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8303 Bassersdorf, den 2. Juli 1980 Konkursamt Bassersdorf: M. Huber, Notar-Stellvertreter

Ct. de Genève (2414)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: **Impeveg SA,** commerce, achat, vente, représentation, importation et exportation de tous articles nautiques et de tous produits alimentaires en gros, ayant son siège 337, route de Lausanne, à Bellevue.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 juin 1980.

Date de suspension de la liquidation: 7 juillet 1980.

Délai pour l'avance des frais: 21 juillet 1980.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

1200 Genève, le 9 juillet 1980 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Kt. Zug (2382)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Im Konkurs über **Schneiter Peter,** geb. 28. Februar 1942, von Amsoldingen BE, Kaufmann, Baarerstrasse 59, 6300 Zug (früher in 5443 Niederrohrdorf, Mellingerstrasse 1), liegt der Kollokationsplan den Beteiligten infolge einer nachträglich angemeldeten Forderung erneut beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des nachträglich geltend gemachten Anspruches sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1980 schriftlich und im Doppel beim Kantonsgericht Zug anhängig zu machen, ansonst die zugelassene Forderung ebenfalls rechtskräftig wird.

6300 Zug, den 4. Juli 1980 Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Kt. Solothurn (2380)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über **Gloor Therese,** 46, Angestellte, Bahnweg 33, 4528 Zuchwil, früherer Wohnort: Wiesenstrasse 13, 4912 Aarwangen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

4500 Solothurn, den 9. Juli 1980 Konkursamt Kriegstetten

Kt. Basel-Stadt (2381)

Gemeinschuldnerin: **Isler & Co.,** Handel mit Auto- und Campingzubehör, Feldbergstrasse 3, Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 9. Juli 1980 Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Vaud (2362)

Failli: **Rolli Robert-Ernest,** né en 1942, électricien, 1038 Bercher.

Date du dépôt: 9 juillet 1980.

Délai pour intenter action en opposition: 19 juillet 1980, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé, art. 32 OF.

Dans le même délai est offerte la cession des droits de la masse concernant des revendications admises et un procès pendant, art. 260 LP et 63 OF.

1040 Echallens, le 4 juillet 1980 Office des faillites d'Echallens: J. Pilet, préposé

Kt. Solothurn (2393)

Das Konkursverfahren über **Probst-van Wijk Walter,** 1942, Friedhofstrasse 34, 4708 Luterbach, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Kriegstetten vom 1. Juli 1980 als geschlossen erklärt worden.

4500 Solothurn, den 7. Juli 1980 Konkursamt Kriegstetten

Kt. Basel-Landschaft (2384)

Das Konkursverfahren über **Zingg-Schenk Reinhold,** 1939, Blitz-Garage, Hauptstrasse 59, 4415 Lausen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Liestal vom 4. Juli 1980 als geschlossen erklärt worden.

4410 Liestal, den 4. Juli 1980 Konkursamt Liestal

Kt. Basel-Landschaft (2365)

Das Konkursverfahren über **Burger-Kunz Erich,** Fördermittel- und Apparatebau, Emil Frey-Strasse 85, (Wohnsitz: Emil Frey-Strasse 186), 4142 Münchenstein, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 16. Juni 1980 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, den 9. Juli 1980 Konkursamt Arlesheim

Kt. Schaffhausen (2392)

Das Konkursverfahren über **Marti-Storen, Inh. Peter Marti,** Vertrieb und Montage von Storen, Moserstrasse 34, Schaffhausen, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 24. Juni 1980 als geschlossen erklärt worden.

8200 Schaffhausen, den 7. Juli 1980 Konkursamt Schaffhausen

Kt. Schaffhausen (2391)

Das Konkursverfahren über **Zepf Hugo,** Bauunternehmer, Hochstrasse 348, Schaffhausen, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 1. Juli 1980 als geschlossen erklärt worden.

8200 Schaffhausen, den 7. Juli 1980 Konkursamt Schaffhausen

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (2383)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurse über **Stüssi Christoph Peter,** 1935, von Wädenswil und Glarus, wohnhaft gewesen Burgstrasse 214, 8706 Meilen, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Meilen, Dorfstrasse 81, 8706 Meilen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1980 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b) beim Konkursamt Meilen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

8706 Meilen, den 4. Juli 1980 Konkursamt Meilen: M. Moser, Notar

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (2363)

Das Konkursverfahren über die Firma **Defasa AG,** mit Sitz in Uetikon am See, Bergstrasse 195, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Berzirksgerichtes Meilen vom 16. Juni 1980 als geschlossen erklärt worden.

8708 Männedorf, den 2. Juli 1980 Konkursamt Männedorf: M. Brunner, Notar

Ct. de Fribourg (2394)

Failli: **Monney Daniel,** 1952, précédemment garagiste à La Roche, actuellement domicilié à Broc.

Date de la clôture: 3 juillet 1980.

1700 Fribourg, le 7 juillet 1980

Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

Ct. du Jura (2364)

Faillie: **Sassey SA,** avec siège social, à Ocourt.

Date de la clôture: 27 juin 1980.

2900 Porrentruy, le 1er juillet 1980 Le préposé aux faillites: René Domont

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. St. Gallen (2385)

Der am 15. Februar 1978 über die Firma **Leo Hugentobler AG,** Uznach, eröffnete Konkurs ist zufolge Bezahlung der sämtlichen kollozierten Forderungen durch Entscheid des Konkursrichters vom 2. Juli 1980 widerrufen und die Schuldnerin wieder in die Verfügung über ihr Vermögen eingesetzt worden.

8640 Rapperswil, den 5. Juli 1980 Konkursamt See

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. de Vaud (2366²)

Usine pour la fabrication d'objets en polyester

Vendredi 3 octobre 1980, à 10 h. 30, en salle de l'Hôtel de Ville, à Yvonand, l'office des faillites d'Yverdon vendra, aux enchères publiques, à tout prix, les immeubles appartenant à la masse en faillite **Polyform S.A.**, à Yvonand, savoir:

Commune d'Yvonand, Au Marais, parcelle 1871 fo 45, usine nº 859 d'assurance, 2411 m²; local citerne à mazout 87 m²; place-jardin 5934 m²; pré-champ 4103 m².

Estimation fiscale fr. 2 230 000.–.

Estimation de l'office des faillites d'Yverdon, y compris la mention d'accessoires de fr. 228 700.–: fr. 2 500 000.–.

L'usine comprend, au rez, une halle pour la fabrication des bateaux de 772 m², ateliers de menuiserie, peinture, chaufferie, serrurerie, etc., un couvert pour stockage de pièces; à l'étage, magasins divers, réfectoire, bureau de réception, salle de conférences, Le bâtiment pourrait recevoir une autre destination.

Les conditions de vente, les états descriptifs et des charges, le plan de situation seront déposés à l'office des faillites dès le 11 août 1980, où ils pourront être consultés.

Visites des locaux les 4, 9, 12, 16, 19, 23 et 26 septembre 1980, de 14 à 17 h.

1400 Yverdon, le 9 juillet 1980 — Le préposé aux faillites: Dufey

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a).

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Ct. du Valais (2395)

Débitrice: **Société immobilière Les Deux-Dailles S.A.**, 3962 Montana.

L'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 6 août 1980, au premier étage du buffet de la Gare de Sierre, à 16 h., l'immeuble suivant sis sur la commune de Randogne, savoir:

parcelle nº 1270, plan nº 19, La Montagnette, chalet de 69 m², pré de 614 m² et forêt de 342 m².

Estimation officielle: fr. 574 000.– plus mobilier industriel: fr. 146 305.–.

La réalisation est requise ensuite de poursuite nº 24907, d'un créancier gagiste en premier rang.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisse considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Paiement: 10% de la valeur d'adjudication au comptant, le solde dans le mois avec intérêt à 5%. L'office des poursuites se réserve le droit d'exiger les garanties.

3960 Sierre, le 26 juin 1980 — Office des poursuites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Ct. du Valais (2396)

Débiteur: **Berthouzoz Marc**, à Montana-sur-Randogne.

Immeuble: parcelle nº 334, plan 5, Les Orzières, habitation-restaurant 246 m², place-jardin 339 m², part du débiteur 21/32.

Il s'agit du café-restaurant, Relais de la Poste, à Montana, comprenant:

- un café-restaurant, avec salle à manger, bar, gril, de 132 places;
- une cuisine totalement équipée de 52 m²;
- une chambre froide et économat de 28 m²;
- un WC hommes de 6 m²;
- un WC dames de 6 m²;
- un appartement au rez-inférieur, transformé, comprenant: quatre chambres, un bain, WC, un bureau, une salle lingerie et étendage.

Estimation officielle: part du débiteur: fr. 789 968.– et mobilier industriel: fr. 115 215.–.

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en premier rang.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Date de l'enchère et lieu: Sierre, le 6 août 1980, au premier étage du buffet de la Gare, dès 16 h.

3960 Sierre, le 9 juillet 1980 — Office des poursuites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern (2386)

Die Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen für den Kanton Bern hat der Firma **A. Hertig + Co.**, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Schwanden, Gemeinde Rüderswil, vertreten durch Fürsprecher Klaus Bürgi, Schmiedengasse 27, 3400 Burgdorf, durch Beschluss vom 17. Juni 1980 gemäss Artikel 293 ff. SchKG eine Nachlass-Stundung für die Dauer von 4 Monaten, also bis 17. Oktober 1980, bewilligt und den Unterzeichneten zum Sachwalter eingesetzt.

Die Gläubiger werden hiermit gemäss Artikel 300 SchKG aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 17. Juni 1980 (Datum der Stundungsbewilligung) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bis spätestens 1. August 1980 beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Ort und Zeit der Gläubigerversammlung und der Aktenauflage werden später publiziert und den Gläubigern auch schriftlich mitgeteilt.

6003 Luzern, den 17. Juni 1980 — Der Sachwalter:
Dr. Kurt Bättig
dipl. Bücherexperte VSB
Bättig Treuhand AG
Obergrundstrasse 17, 6003 Luzern

Ct. de Vaud (2372)

Débiteur: **Casson Michaël**, anciennement tenancier du restaurant «Le Prieuré», à Pully, actuellement rue du Maupas 38, à Lausanne.

Date de l'octroi du sursis: 3 juillet 1980.

Durée du sursis: 4 mois, expirant le 3 novembre 1980.

Commissaire au sursis: Roland Annen, préposé honoraire, chemin du Boisy 22, 1004 Lausanne.

Délai pour les productions: 29 juillet 1980, sous peine pour les créanciers de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.

Dépôt des pièces: dès le 6 octobre 1980, auprès de l'office des faillites de Lausanne, place de la Gare 10.

Assemblée des créanciers: vendredi 17 octobre 1980, à 14 h., dans une salle du Palais de justice de Montbenon, à Lausanne (rez-de-chaussée, entrée Est).

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1004 Lausanne, le 9 juillet 1980 — Le commissaire au sursis:
R. Annen

Ct. du Valais (2374)

Concordat par abandon d'actif

Débiteur: **Nanchen Yvon**, agriculteur, 1907 Saxon.

Date de l'octroi du sursis: 13 mai 1980 (art. 294 al. 1 LPF).

Décision de prolongation: 1er juillet 1980 (art. 295, al 4 LPF).

Durée du sursis: 6 mois, soit jusqu'au 13 novembre 1980 (art. 295 al. 1 et 4 LPF).

Commissaire du sursis: M. Pierre Troillet, case postale 18, 1920 Martigny (art. 295 al. 1 LPF).

Délai pour les productions: 20 jours dès la publications dans la Feuille officielle suisse du commerce (art. 300 al. 1 LPF).

Assemblée des créanciers: Lundi 20 octobre 1980, à 14 h., à la salle des audiences du Tribunal de Martigny (Hôtel de Ville, 2e étage) (art. 300 al. 2 LPF).

Consultation des pièces: pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers, à la Fiduciaire Fidag SA, avenue de la Gare 13bis, 1920 Martigny (art. 300 al. 2 LPF).

Les créanciers doivent adresser leurs productions à l'adresse susmentionnée, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé ci-devant, à peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs de M. Yvon Nanchen doivent s'acquitter en main du commissaire, à peine de mal payer. Le commissaire ne donne aucune garantie en ce qui concerne les dettes contractées pendant le sursis concordataires sans son assentissement.

1920 Martigny, le 30 mai 1980 — Le commissaire du sursis:
Pierre Troillet

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Kt. Solothurn (2388)

Das Amtsgericht Solothurn-Lebern hat die der Firma **Hela, Herbert Läuppi**, Angelköderversand, Hauptgasse 65, Solothurn, am 12. März 1980 gewährte Nachlass-Stundung um 2 Monate, das heisst bis 12. September 1980 verlängert.

4500 Solothurn, den 9. Juli 1980 — Der Sachwalter:
Lic. iur. Kuno Tschumi
Fürsprecher und Notar, Solothurn

Kt. St. Gallen (2387)

Schuldnerin: **U. Fankhauser & Co.**, Gewächskulturen, 9445 Rebstein.

Verlängert: bis 4. September 1980.

Am 1. Juli 1980 hat das Bezirksgericht Oberrheintal auf Antrag des Sachwalters die obgenannte Verlängerung gewährt.

9450 Altstätten, den 9. Juli 1980

Buchhaltungs- und Treuhand AG,
9450 Altstätten
Der Sachwalter: H. Eisenhut

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich (2397)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag der Firma **ARO-Kleidung AG**, Langstrasse 83, 8004 Zürich, auf Mittwoch, den 3. September 1980, 14.15 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 137 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, 8004 Zürich, angesetzt.

Akteneinsicht vom 11. bis 21. August 1980: Bezirksgericht Zürich, Kanzleistrasse 12, 8004 Zürich, 4. Stock, Büro Nr. 10.

8004 Zürich, den 3. Juli 1980 — Bezirksgericht Zürich
3. Abteilung

Kt. St. Gallen (2373)

Im Konkurs **Utiger-Rütsche + Co.**, 9242 Oberuzwil, findet am 28. August 1980, 13.45 Uhr, vor dem Bezirksgericht Untertoggenburg, Bahnhofstrasse 12, 1. Stock, 9230 Flawil, die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages statt.

Die Gläubiger können in der Verhandlung ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anbringen.

9230 Flawil, den 3. Juli 1980

Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino (2398)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di martedì 30 settembre 1980, alle ore 14.30, nell'aula delle udienze, Palazzo di giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dai signori **Colleoni Pierluigi e Liliana,** Breganzona.

In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, il 7 luglio 1980 Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: V. Arigoni

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Kt. Bern (2375)

Kollokationsplan und Verteilungsliste

Schuldner: **Minder Hp.,** Adelboden, Handel mit Schuhwaren (23. August 1971).

Durch Urteil vom 9. Mai 1980 hat der Gerichtspräsident von Frutigen als Nachlassrichter den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, den die Firma Hanspeter Minder mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Die Liquidation wird unter der Firma Schuhhaus Minder in Nachlassliquidation durch den Liquidator Dr. Peter Schneider, von Diessbach bei Bern, in Bern, durchgeführt, welcher Einzelunterschrift führt. Die Unterschrift von Hanspeter Minder ist erloschen. Domizil der Liquidation: c/o Dr. Röthlisberger AG, Hildanusstrasse 3, 3000 Bern 25.

Der Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim Liquidator zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung bei der Aufsichtsbehörde anhängig zu machen, andernfalls er in Rechtskraft erwächst.

Am gleichen Ort liegt die Verteilungsliste für die erste Abschlagszahlung während 20 Tagen auf. Innert dieser Frist kann bei der Aufsichtsbehörde Beschwerde geführt werden. Einsichtnahme beim Liquidator bitte gegen Voranmeldung, Tel. 031 42 27 32.

3000 Bern, den 1. Juli 1980

Der Liquidator:
Dr. P. Schneider, dipl. Bücherexerte VSB
Hildanusstrasse 3, Bern

Ct. du Valais (2389)

Etat de collocation modifié

Par suite de modifications et productions nouvelles, l'état de collocation est déposé à nouveau.

Débitrice: **Savro SA** en **liquidation concordataire,** Sion.

Le nouvel état de collocation est déposé chez Maître Bernard Couchepin, rue du Nord 4, à Martigny, où il peut être consulté.

Date du dépôt: 12 juillet 1980.

Délai pour intenter action en contestation: 10 jours dès la publication à la Feuille officielle suisse du commerce, sinon l'état de collocation est considéré comme accepté.

1920 Martigny, le 8 juillet 1980 Le commission de liquidation

Ct. de Neuchâtel (2367)

Débitrice: **Madliger & Challandes ING SA en liquidation concordataire,** à Neuchâtel.

Date du dépôt: 9 juillet 1980.

Les modifications de l'état de collocation déposé ce jour par rapport à celui déposé le 16 avril 1980 ne concernent que les créanciers de 1re classe.

L'état de collocation modifié peut être consulté au bureau de Madliger & Challandes ING SA en liquidation concordataire, avenue Léop.-Robert 88, à La Chaux-de-Fonds.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de la présente publication, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

Les actions en contestation introduites contre l'état de collocation déposé le 16 avril 1980 sont reconnues comme introduites contre l'état de collocation modifié faisant l'objet de la présente publication.

2300 La Chaux-de-Fonds, le 4 juillet 1980 Le liquidateur:
E. Bruttin

Ct. de Genève (2368)

L'état de collocation des créanciers du concordat par abandon d'actif indiqué ci-dessous peut être consulté au siège de la liquidation, chez M. René Moreillon, 15, boulevard des Philosophes (3e étage), à Genève.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, cet état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire contenant l'état des revendications est également déposé.

Les demandes de cession doivent être déposées dans le même délai de dix jours.

Concordat par abandon d'actif: **Homère Charles,** entreprise générale du bâtiment et travaux publics ayant son siège 22, route de Monniaz, à Jussy GE.

1200 Genève, le 9 juillet 1980 Le liquidateur

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Basellandschaft (2399)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Elemo Elektromotorenbau AG in Nachlassliquidation,** Birsfelden, liegt den beteiligten Gläubigern, infolge einer verspäteten Forderungsanmeldung, ein Nachtrag zum Kollokationsplan ab 10. Juli 1980, während zehn Tagen, im Büro des Liquidators, Joseph Meier, Bezirksschreiber, Domplatz 9, Arlesheim, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgericht Arlesheim anhängig zu machen, widrigenfalls er als angenommen gilt.

4144 Arlesheim, den 9. Juli 1980 Die Liquidatoren:
Fides Revision, Basel
Dr. Peter Lenz, Basel
J. Meier, Arlesheim

Kt. Basel-Stadt (2377)

Auflage des Rechenschaftsberichtes

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Beton-Bau AG in Nachlassliquidation,** Basel, liegt den beteiligten Gläubigern der 4. Rechenschaftsbericht der Liquidatorin für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1979 am Sitze der Liquidatorin in Basel zur Einsicht auf.

4052 Basel, den 3. Juli 1980 Schweizerische Treuhandgesellschaft
St. Jakobs-Strasse 25, 4052 Basel
Tel. 061 22 55 00

Kt. Basel-Stadt (2378)

Auflage des Rechenschaftsberichtes

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Armin Stöcklin AG in Nachlassliquidation,** Basel, liegt den beteiligten Gläubigern der 3. Rechenschaftsbericht der Liquidatorin für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1979 am Sitze der Liquidatorin in Basel zur Einsicht auf.

4052 Basel, den 3. Juli 1980 Schweizerische Treuhandgesellschaft
St. Jakobs-Strasse 25, 4052 Basel
Tel. 061 22 55 00

Ct. Ticino (2370)
Fall. n. 13/80

Avviso di notifica di servitù
(art. 123 RRFF)

Fallito: **Mozzi Luigi,** Stabio.

Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Stabio.

Ubicazione	Denominazione	Part. n.	m²	Stima uff.
Gaggiolo	bosco	1103	2200	fr. 2200.–
Gaggiolo	bosco	1104	3223	fr. 3223.–

Termine per la notifica delle servitù: 22 luglio 1980.

6850 Mendrisio, il 24 giugno 1980 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. de Vaud (2376)

Ajournement de faillite

Par décisdion du 26 juin 1980, le président du Tribunal du district de Lausanne a:

I. ordonné l'ajournement de la déclaration de faillite de la société **Farbo S.A.,** fabrique de produits chimiques, couleurs et vernis, route du Silo 4, à Renens, pour une durée de quatre mois;

II. suspendu toute poursuite qui pourrait être actuellement en cours contre ladite société et interdit qu'il en soit introduit de nouvelles;

III. désigné un curateur en la personne de Roland Lavanchy, directeur de la Fiduciaire Intermandat S.A., rue du Petit- Chêne 38, à Lausanne;

IV. défini comme suit la mission et les pouvoirs du curateur . . .

1003 Lausanne, le 9 juillet 1980 Le président:
Cl. Frossard

Ct. de Vaud (2369)

Vente aux enchères d'immeubles industriels

Mercredi 3 septembre 1980, à 15 h., à Aigle, salle du Tribunal de district, Hôtel de Ville, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles désignés ci-dessous, provenant de la liquidation concordataire **Carbofer SA,** à Roche, savoir:

Commune de Roche

Lot 1

Au lieu dit: «La Coche», parcelle 233, fo. 5, dépôt-atelier n° 485 de 1799 m²; place-jardin de 2233 m²; surface totale de la parcelle 4032 m². Mention: améliorations foncières RF n° 238 792 du 31 mars 1971.

Estimation fiscale	fr. 750 000.–
Assurance incendie, valeur de base	fr. 234 000.– indice 1980/560%
Estimation des liquidateurs	fr. 891 000.– selon expert

Vente à tout prix

Lot 2

Au lieu dit: «La Coche», parcelle 522, fo. 5, bâtiment d'administration n° 494 de 265 m²; place-jardin de 5023 m²; surface totale de la parcelle 5288 m². Mention: améliorations foncières RF n° 238 792 du 31 mars 1971.

Estimation fiscale	fr. 450 000.–
Assurance incendie, valeur de base	fr. 107 000.– indice 1980/560%
Estimation des liquidateurs	fr. 489 000.– selon expert

Mise à prix fr. 520 000.– montant d'une offre ferme.

Le bloc des deux lots n'est pas réservé.

Les états des charges et les conditions de vente seront à la disposition des intéressés dès le 21 juillet 1980 au bureau des liquidateurs, place du Marché 4, à Aigle.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales (loi Furgler) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visites sur rendez-vous préalable, tél. 025 26 43 23.

1860 Aigle, le 2 juillet 1980

Carbofer SA, en liquidation concordataire
Les liquidateurs: F. Bigler, R. Moret

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

27. Juni 1980
Ueberseebank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1090). Die Unterschrift von Alfred E. H. Schenk ist erloschen.

27. Juni 1980
Trans Maritime AG, Internationale Transporte, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1980, S. 1741), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Arpard (nicht wie irrtümlich eingetragen Arpad) genannt Peter Schwarz ist erloschen.

27. Juni 1980
Musikagentur H. Schneebeli, im Männedorf, Langackerstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hermann Schneebeli, von Rüschlikon und Männedorf, in Männedorf. Musikagentur (Vermittlung von Orchestern, Musikern, Künstlern und Artisten).

27. Juni 1980
Lebus AG, in Dietikon, Liegenschaften und Grundstücke (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1961, S. 2489). Ulrich Prager ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willy Pieper, Mitglied des VR, nun in Hergiswil NW, ist neu Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Alfred J. Wiederkehr, von Zürich und Spreitenbach, in Freienbach, Vizepräsident, und Ronald Pieper, von Zürich, in Kilchberg ZH.

27. Juni 1980
Geka Gesellschaft für Kapitalanlagen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3276). Neue Adresse: Stauffacherstrasse 35, Zürich 4, c/o Dr. Walter Haefelin.

27. Juni 1980
Occidental Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 393). Die Generalversammlung vom 6. 6. 1980 hat die Statuten geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art für eigene und fremde Rechnung, insbesondere Gewährung von Krediten und Darlehen, Durchführung von Effekten-, Devisen-, Kapitalmarkt- und Treuhandgeschäften sowie Anlageberatung, alles unter Ausschluss der öffentlichen Empfehlung zur Annahme fremder Gelder.

27. Juni 1980
Fotomodellagentur Irena Staub, in Zürich, Schoffelgasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Irena Staub, von Bilten, in Zürich 1. Vermittlung von Fotomodellen sowie Herstellung von und Handel mit Requisiten für Werbung, Foto, Film und Modeschauen.

27. Juni 1980
Elektrizitätswerk Rheinau AG, in Rheinau (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979, S. 3533). Die Prokura von Josef Rieser ist erloschen. Dr. Erich Haag ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Raymond Perren, von Zermatt, in Visp. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Marc Funk, von Baden, in Ennetbaden. Dr. Arthur Schlatter, Vizedirektor, wohnt nun in Ennetbaden.

27. Juni 1980
Discorack AG, in Zürich 5, Tonträger und Tonträgerzubehör usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2129). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 6. 1980 wurden die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

27. Juni 1980
Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith SA, Zweigniederlassung in Zürich 8, Vermittlungsdienst für den Kauf und Verkauf von Wertobjekten usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1979, S. 3569), mit Hauptsitz in Genf. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jeronimo Villalba, spanischer Staatsangehöriger, in London (GB), und Dimitri Yassukovich, Bürger der USA, in Hobe Sound, Florida (USA), Mitglieder des Verwaltungsrates.

27. Juni 1980
Prim-Pac AG, in Dietikon, Handel mit Verpackungsmaterial usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1281). Werner Klaus ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heinz Meier, von Zürich, in Stadel bei Niederglatt.

27. Juni 1980
Wohnbaugenossenschaft Eichen, in Embrach (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1978, S. 2718). Die Generalversammlungen vom 5. 12. 1979 und 18. 4. 1980 haben die Statuten geändert. Neben den Anteilscheinen zu Fr. 500 bestehen nun auch solche zu Fr. 100. Anton Amori, Vizepräsident der Verwaltung, ist aus dieser ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt: Peter Frei, von Auenstein, in Biberstein, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit Judith Gsell.

27. Juni 1980
R. Zinggeler AG, bisher in Zürich 2, Betrieb einer Rohseidenzwirnerei usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2233). Neuer Sitz: Kilchberg. Adresse: Seestrasse 9. Hans Schauer, Direktor, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern neu Einzelunterschrift.

27. Juni 1980
Krieg, Jindra und Schöni AG, in Regensdorf, Langfurrenstrasse 44, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1980. Zweck: Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros. Tätigkeit als Generalunternehmerin, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften auf eigene oder fremde Rechnung, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, einschliesslich Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Übernimmt von der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Krieg, Jindra, Schöni und Mettler», in Baden, diejenigen Aktiven von Fr. 94 170.15 und Passiven von Fr. 44 170.15, die in der Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 aufgeführt sind, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Andere als die in der erwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der «Krieg, Jindra, Schöni und Mettler» nicht, doch gelten die seit dem 1. 1. 1980 von dieser hinsichtlich der Aktiven und Passiven abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der Gesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Richard Paul Krieg, von Vorderthal, in Regensdorf, Präsident; Jindrich Jindra, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Meilen, und Werner Schöni, von Sumiswald, in Obersiggenthal; alle mit Einzelunterschrift.

27. Juni 1980
Itag Intermarketing AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 995), Unternehmens- und Wirtschaftsberatungen, Marktforschung und Marketing usw. Statuten am 20. 6. 1980 geändert. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber.

27. Juni 1980
Elastoplast AG, in Zürich 7, Artikel für den Haushalt (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1980, S. 461). Ernst Zwald ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Eva Zwald, von Gadmen, in Maur. Neue Adresse: Klosbachstrasse 48, Zürich 7.

27. Juni 1980
Huber Treuhand AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3405). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Müller, von Grosswangen und Ettiswil, in Kilchberg ZH.

27. Juni 1980
Pro Partnerschaft AG, in Zürich 7, Vermittlung von Partnerschaften (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1979, S. 2946). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 5. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. Juni 1980
RLA Renten und Liegenschaften AG, in Zürich 4, Bauten aller Art (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1980, S. 1818). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 6. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. Juni 1980
Café Bellevue Unternehmungen, Johanna Rochat & Co, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1977, S. 3450). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 an die «Café Bellevue AG Zürich», in Zürich, übergegangen.

27. Juni 1980
Café Bellevue AG Zürich, in Zürich 1, Torgasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 6. 1980. Zweck: Betrieb des Cafés Bellevue sowie weiterer Gaststätten aller Art, Handel mit Lebensmitteln und Getränken sowie mit Hotelbedarfsartikeln, Organisation und Durchführung von Kunstausstellungen, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften sowie Spielsalons und anderen Detailgeschäften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt Kollektivgesellschaft «Café Bellevue Unternehmungen, Johanna Rochat & Co», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 416 495.80, eingeschlossen Fr. 25 000 Goodwill, und Passiven von Fr. 185 495.80 zum Preise von Fr. 231 000, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Jean-Pierre Rochat, Präsident, und Johanna Rochat, Vizepräsidentin, beide von Genf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift. Johanna Rochat ist zugleich Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.

27. Juni 1980
ITA-Import AG, in Zürich 3, Birmensdorferstrasse 126, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1980. Zweck: Handel mit und Import von Waren aller Art, insbesondere solcher der Fahrrad- und Motorradbranche. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Heimo Berger, Velos-Motos», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 81 534.55 und Passiven von Fr. 31 534.55, gemäss Bilanz vom 31. 3. 1980, zum Preise von Fr. 50 000, voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB, oder, wenn alle bekannt, brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Iris Berger, von Erstfeld, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Heimo Berger, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich.

27. Juni 1980
Fivat AG, in Zürich 1, Handel mit und Vertretung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3085). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. 6. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Fivat AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Dr. Kurt Sintzel, Beistand der Gesellschaft; er führt Einzelunterschrift als Liquidator.

27. Juni 1980
Stadtantenne Winterthur AG, in Winterthur 1, Salstrasse 78, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 5. 1980. Zweck: Projektierung, Erstellung und Betrieb einer Kabelfernsehanlage auf dem gesamten bewohnten Gebiet der Stadt Winterthur, exklusive der Altstadt; dies unter Ausnützung der von der Stadt Winterthur an die Antennenbau AG, Winterthur, erteilten Konzession (Vertrag vom 2. 12. 1977). Grundkapital: Fr. 400 000, wovon Fr. 120 000 liberiert; 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Zugunsten der «Antennenbau AG», Winterthur, besteht ein in den Statuten näher umschriebener Vorteil in Form von Zurverfügungstellung eines Kabelfernseh-Programmangebotes. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Markus Gabriel, von und in Winterthur, Präsident; Ernst Muser, von Basel, in Greifensee, Vizepräsident; Dr. Miroslav Sterba, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Winterthur; Willy Borer, von Grindel, in Zürich; Werner Kern, von Winterthur und Basel, in Winterthur; Oskar Straumann, von Lostorf und Seuzach, in Seuzach, und Camille Jaquet, von St-Imier, in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien hat Jakob Maurer, von Winterthur und Oberstammheim, in Winterthur.

27. Juni 1980
Oertli Werkzeuge AG, in Bülach (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 602). Statuten am 12. 6. 1980 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

27. Juni 1980
SBM Spaltenstein Baubetriebstechnik und Management AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 177). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Gnos, von Silenen, in Dinhard.

27. Juni 1980
Zika-Aquarium Tropic GmbH, in Zürich 3, tropische Zierfische und Wasserpflanzen, Bau von Aquarien usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1977, S. 2126). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 7. 5. 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

27. Juni 1980
BAI Beratung und Ausführung von Industriemontagen AG, in Zürich 4, Rolandstrasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 6. 1980. Zweck: Beratung und Ausführung von Industriemontagen; Ausführung von Handwerkerarbeiten in den Bau- und verwandten Branchen in eigener Regie; Vermittlung von temporären und festen Arbeitskräften jeglicher Fachrichtung auf Ganz- und/oder Teilzeitbasis; Zusammenarbeit mit sowie Beteiligung an anderen Unternehmen, sowie wirtschaftliche Beratungsdienste. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Esther Andrist, Präsidentin, und Bernhard Andrist, beide von Erlenbach im Simmental, in Küsnacht ZH; beide mit Einzelunterschrift.

27. Juni 1980
Högger & Müller, in Zürich 12, Kollektivgesellschaft, Strassenbau und Pflästerungen (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1591). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst, die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 sind an die «Högger + Müller AG», in Zürich, übergegangen.

27. Juni 1980
Högger + Müller AG, in Zürich 12, Auhofstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 5. und 11. 6. 1980. Zweck: Führung eines Tiefbauunternehmens, insbesondere Ausführung von Strassenbau- und Pflästerungsarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, wovon Fr. 2000 durch Verrechnung; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Kollektivgesellschaft «Högger & Müller», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 238 302.95 und Passiven von Fr. 190 302.95, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980, zum Preise von Fr. 48 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Heinz Högger, von Zürich, in Zürich, Präsident, und Karl Müller, von St. Gallen, in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Juni 1980
A. Farner AG, in Unterstammheim, Sennegasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1980. Zweck: Ausführung von Schlosserarbeiten aller Art, Führung einer mechanischen Schmiede, Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Landmaschinen sowie Handel mit Landmaschinen und Ersatzteilen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene Firma «A. Farner, Mech. Schmiede», in Unterstammheim, mit Aktiven von Fr. 193 313.76 und Passiven von Fr. 24 056.65, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 169 257.11, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Albert Farner sen., von Unter- und Oberstammheim, in Unterstammheim, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura haben: Annemarie Farner, Margrit Farner und Albert Farner jun., alle von Unter- und Oberstammheim, in Unterstammheim.

27. Juni 1980
Baugenossenschaft Mockenwies, in Zürich 4 (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1979, S. 858). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 16. 6. 1980 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 sind an die «Mockenwies Bau AG», in Zürich 4, übergegangen. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Steuerverwaltungen nicht gelöscht werden.

27. Juni 1980
Mockenwies Bau AG, in Zürich 4, Militärstrasse 109, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 6. 1980. Zweck: Kauf und Verkauf, Verwaltung, Finanzierung, Erschliessung, Bebauung und Vermittlung von Liegenschaften sowie Übernahme von Generalunternehmungsaufträgen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, wovon Fr. 450 000 durch Verrechnung; 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt Aktiven von Fr. 12 918 253.70 und Passiven von Fr. 12 868 253.70 der «Baugenossenschaft Mockenwies», in Zürich 4, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 6 Mitglieder. Mitglieder des VR: Karl Schnyder, von Menznau und Zürich, in Oberengstringen, Präsident; Nelly Götz, von Unterlangenegg, in Dübendorf, sowie Stefan Götz, österreichischer Staatsangehöriger, in Dübendorf; alle mit Einzelunterschrift.

27. Juni 1980
Felix Lenherr, Inhaber Franz Studer-Lenherr, in Zürich, Durchführung von Mauernentfeuchtungen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1976, S. 563). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1979 an die «Nordland Bautenschutz AG», in Zürich, erloschen.

27. Juni 1980
Nordland Bautenschutz AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Regensdorferstrasse 50, Zürich 10. Statutendatum: 26. 6. 1980. Zweck: Ausführung von Fassadenisolationen an Alt- und Neubauten, Restaurierungsarbeiten an Altbauten sowie Handel mit Isoliermaterial und Baustoffen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Felix Lenherr, Inhaber Franz Studer-Lenherr», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 130 747.91 und Passiven von Fr. 50 075.85 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1979. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 80 672.06, wovon Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Franz Studer, von Schüpfheim, in Niederhasli. Einzelprokura hat Anneliese Studer-Lenherr, von Schüpfheim, in Niederhasli.

27. Juni 1980
Fischer Metallbau AG, in Thalwil, alte Landstrasse 174, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 5. 1980. Zweck: Betrieb eines Metallbau-Schlossereigeschäftes. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, wovon Fr. 6000 durch Verrechnung; 300 Namenaktien zu Fr. 100 und 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene Firma «Gottlieb Fischer», in Thalwil, mit denjenigen Aktiven von Fr. 293 664.36 und denjenigen Passiven von Fr. 31 770.37, die in der Übernahmebilanz vom 31. 12. 1979 aufgeführt sind, zum Preise von Fr. 261 893.99, wovon Fr. 144 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der erwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma nicht, doch gelten die von dieser seit dem 1. 1. 1980 getätigten Geschäfte als auf Rechnung der Gesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Gottlieb Fischer, von und in Thalwil, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Emma Fischer, von und in Thalwil, und Peter Fischer, von Triengen, in Thalwil; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Juni 1980
Treukontor AG, in Zürich 2, Rieterstrasse 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 6. 1980. Zweck: Übernahme von Buchführungs-, Revisions- und Treuhandmandaten, Durchführung von betrieblichen Kontrollmassnahmen, Exportberatungen und Marktforschungen sowie Übernahme von Verwaltungen für eigene und fremde Rechnung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hans Rentsch, von Köniz, in Walchwil, mit Einzelunterschrift.

27. Juni 1980
Emil Forster AG, in Hinwil, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3301). Emil Forster ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Juni 1980
Zündanlagen Swisstronic AG, in Hinwil (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1975, S. 2451). Emil Forster ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Toni Gräser, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

27. Juni 1980
Acar AG, in Zürich 4, Werkzeuge, Maschinen usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1621)
Kanne AG, in Zürich 8, Automobil- und Motorfahrzeugzubehör usw. (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1574)

Rolf Robert Wullschleger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. René Jean Wullschleger, bisher Präsident und Delegierter, ist jetzt einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

27. Juni 1980
Max Rämi, in Zürich, Herdernstrasse 86, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Rämi, von Madiswil, in Niederhasli. Autoelektrowerkstätte.

27. Juni 1980
Büro-Fürrer AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3896). Alfred Lanz und Marcel Queloz sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Juni 1980
AG zur alten Post Zürich, in Zürich 1, Liegenschaften (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1963, S. 2458). Wilma Walz-Junge ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Eva Walz-Rieppel, von Zürich, in Zuoz.

27. Juni 1980
Werksatz Walter Strupler, in Winterthur, Unterer Deutweg 85, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Strupler, von Winterthur, in Winterthur I. Einzelunterschrift ist erteilt an Susanna Graf, von Wolfhalden, in Rickenbach bei Winterthur. Fotosetzerei.

27. Juni 1980
Gefas Gesellschaft für angewandte Sprengtechnik AG, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1976, S. 2908). Statuten am 10. 6. 1980 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Der Prokurist Paul Hermann Egli wohnt nun in Oberembrach.

27. Juni 1980
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur I (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1541). Peter Sulzer ist nicht mehr Direktor, sondern Generaldirektor; er führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Dr. Rodolphe Ecabert ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Felix van der Schaar, von Hombrechtikon, in Seuzach. Dusan Florjancic und Dr. Ott Hintsch sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern stellvertretende Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jürg Eduard Heyer; seine Prokura ist erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: John Naegeli, Hans Stutz, Dr. Meinard Eberle, Dr. George Lustgarten und Robert Flückiger; ihre Prokuren sind erloschen.

27. Juni 1980
Recabro Generalunternehmung AG, in Zürich 9, Neu- und Umbauten (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 882). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Angelo Galli, von Valcolla, in Zürich.

27. Juni 1980
Luchsinger Handelsgesellschaft AG, in Zürich 2, Betrieb von Lagerhäusern usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2982). Die Prokura von Hans Riniker ist erloschen.

27. Juni 1980
Raiffeisenkasse Höri, in Höri, Genossenschaft, Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1980, S. 1984). Die Unterschrift von Urs Saladin ist erloschen.

27. Juni 1980
Infotech AG, in Uster, Verkauf und Wartung von Systemen und Geräten für die elektronische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1978, S. 2781). Die Unterschrift von Gustav Heinz Kunz ist erloschen.

27. Juni 1980
Ruppmann Industrieofenbau AG, in Meilen, Verbrennungs- und sonstige Ofenanlagen (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1974, S. 3171). Dr. Carl Meyer und Harald Egli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Wegmann ist nicht mehr Präsident, sondern nun einziges Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu führt Einzelunterschrift: Ernst Ruppmann, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D).

27. Juni 1980
J. Erne, Sanitär-Elemente, in Meilen, Herstellung von Duschkabinen (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1976, S. 3670). Neuer Wortlaut der Firma: **Erne Duschkabinen.**

27. Juni 1980
Geräte und Maschinen-Leasing AG in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1979, S. 3721). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators beendigt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

27. Juni 1980
Alu-System AG, bisher in Thalwil, Handel mit Aluminiumprofilen und Zubehör usw. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1308). Die Generalversammlung vom 18. 6. 1980 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Wädenswil. Adresse: Hintere Rüti, Industriezone. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden; es ist voll liberiert.

30. Juni 1980
Foto-Shop Sailer, in Zürich, Stockerstrasse 60, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Sailer, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich 10. Einzelunterschrift ist erteilt an Zsuzsanna Komlody, ungarische Staatsangehörige, in Zürich. Verkauf von Foto-, Electronic-, Video-, Televisions- und Radiogeräten.

30. Juni 1980
Adrian Brunner, dipl. Architekt ETH, in Winterthur, Riedhofstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Adrian Brunner, von Winterthur und Zürich, in Winterthur IV. Betrieb eines Architekturbüres.

30. Juni 1980
Walter Schweizer, Mech. Werkstätte, bisher in Schlieren (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1977, S. 3882). Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Moosmattstrasse 34.

30. Juni 1980
Daniel Choquard, in Zürich, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2090). Neue Adresse: Waffenplatzstrasse 17.

30. Juni 1980
Chase Manhattan Bank (Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2233), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschriften von Laurent Giacometti, Michel Goumaz und Jean-Georges Mallet sind erloschen. Es wohnen nun: Hans Leuthold, Kollektivunterschriftsberechtigter, in Zollikon, und Jean-Claude Aldin, Prokurist, in Douvaine (F).

Bern – Berne – Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

27. Juni 1980
Peter und Käthi Richter, in Belp. Peter Richter und Käthi Richter-Wenger, beide von Landiswil, in Belp, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1980 begonnen hat und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «P. Richter, Uhren-Bijouterie», in Belp, übernommen hat. Verkauf und Reparatur von Uhren, Bijouterie und Bestecke. Dorfstrasse 5, 3123 Belp.

27. Juni 1980
P. Richter, Uhren-Bijouterie, in Belp, Verkauf und Reparatur von Uhren, Bijouterie und Bestecke (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1976, S. 3670). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Peter und Käthi Richter», in Belp.

27. Juni 1980
Martin Stoller, in Belp. Inhaber der Firma ist Martin Stoller, von Frutigen, in Belp. Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften. Hohburgstrasse 19, 3123 Belp.

27. Juni 1980
Treuhand Stübi AG, in Toffen (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1978, S. 1238). Einzelprokura wurde erteilt an Hanspeter Stübi, von Rüeggisberg, in Toffen.

Büro Biel

27. Juni 1980
Perrot A.G., in Biel, Engrosvertrieb von Apparaten und Bedarfsartikeln für Fotografie, Kinematografie und Projektion (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 722). Die Prokura von Ernst Spring ist erloschen.

Büro Burgdorf

27. Juni 1980
Erhard Hirt, in Burgdorf, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1977, S. 934). Der Gerichtspräsident II von Burgdorf hat mit Urteil vom 26. 6. 1980 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

27. Juni 1980
Perrot A.G., Zweigniederlassung in Burgdorf, Engrosvertrieb von Fotoapparaten usw. (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1972, S. 2169), mit Hauptsitz in Biel. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

Büro Interlaken

27. Juni 1980
Gottlieb Schild-Grossmann, in Brienz, Papeterie und Buchhandlung usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1970, S. 1297). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

27. Juni 1980
J. Meier-Blatter, in Brienz, Betrieb des Tea-rooms Wydi (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1975, S. 2896). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

27. Juni 1980
Adolf Baumer, in Brienz, Betrieb des Gasthofs Steinbock (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1965, S. 291). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

27. Juni 1980
Theodor Isenegger, in Brienz, Textilien und Handstickereien (SHAB Nr. 289 vom 8. 12. 1972, S. 3154). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Büro Nidau

27. Juni 1980
Heinz Baumgartner, bisher in Biel (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1960, S. 2463). Die Firma hat ihren Sitz nach Bellmund verlegt. Inhaber ist Heinz Baumgartner, von Buochs, nun in Bellmund. Uhrenterminage. Hohlenweg 21, 2564 Bellmund.

Büro Thun

26. Juni 1980
Walter Messerli und Sohn, in Blumenstein. Walter Messerli und Urs Messerli, beide von und in Blumenstein, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1980 begonnen hat. Ausführung von Strassen-, Tiefbau- und Transportarbeiten. Rossweid.

26. Juni 1980
Maschinenfabrik Habegger AG Thun (Atelier de Construction Habegger SA Thoune) (Engineering Works Habegger Ltd. Thun), in Thun, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2559). Willy Habegger ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten; er gehört weiterhin dem VR an und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien (bisher einzeln). Neu in den VR wurden gewählt: Dr. Walter H. Vock, von Sarmenstorf AG, in Binningen, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Dr. Peter Weibel, von Endingen AG, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Juni 1980
Ruchti AG, bisher in Gwatt, Gemeinde Spiez (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 3999). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1980 wurde der Sitz nach Steffisburg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt Ein- und Ausfuhr sowie Ausstattung von und Handel mit Mobilheimen und Segelbooten. Sie kann Zubehörartikel, Campingartikel sowie andere Waren dieser Art vertreiben und Reparaturarbeiten ausführen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. September 1973. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Jörg Ruchti, von Homberg, nun in Thun, als Präsident, und Margrith Ruchti-Spalinger, von Homberg, nun in Thun. Jörg Ruchti führt Einzelunterschrift, Margrith Ruchti-Spalinger zeichnet kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 3, 3613 Steffisburg Station.

27. Juni 1980
Benjamino Valentini, Aktiengesellschaft, in Thun, Engros- und Detailhandel mit Früchten, Gemüsen und andern Lebensmitteln (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 723). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung nun vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.

27. Juni 1980
Wertbau AG, in Thun, Handel mit Wertschriften, Liegenschaften und Grundstücken sowie Errichtung von Gebäuden und Beteiligungen (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1978, S. 960). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ittigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2047) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

Schwyz – Schwyz – Svitto

27. Juni 1980
WMW Werkzeug- und Maschinenhandel AG, in Wangen. Gemäss Statuten vom 11. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Maschinen aller Art; die Gesellschaft kann Import- und Exportgeschäfte tätigen sowie Grundstücke erwerben, vermieten und veräussern und sich an andern Gesellschaften beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Josef Vogt, 59, von und in Wangen SZ, Präsident, und Josef Baggenstos, von Gersau, in Wangen SZ. Domizil: Bahnhofstrasse 3.

27. Juni 1980
Blau-Gold Parfumerie AG, in Freienbach (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1974). Neues Domizil: Schwerzistrasse 4.

27. Juni 1980
Drust & Siemers AG, in Wollerau, Handel mit industriellen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3687). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. 6. 1980 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Getrex AG Drust & Siemers.** Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt.

27. Juni 1980
Martin Vogel, Speiserestaurant Sternen, in Einsiedeln (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1970, S. 2665). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

27. Juni 1980
Franz Furrer, Restaurant Sternen, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Franz Furrer, von Schongau LU, in Einsiedeln. Einzelprokura wurde erteilt an Lisbeth Furrer, von Schongau LU, in Einsiedeln. Betrieb eines Speiserestaurantes. Domizil: Birchli.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

27. Juni 1980
Erwin Bockstaller, in Hergiswil, Chaletbau und Schreiner-Montagen (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1978, S. 255). Die Einzelfirma hat ihren Sitz nach Ennetmoos verlegt. Der Inhaber wohnt nun in Ennetmoos. Einzelunterschrift ist erteilt an: Suzanne Bockstaller-Moosmann, von Luzern, in Ennetmoos. Neue Zweckumschreibung: Schreinerei und Montagen. Talstrasse 6, 6065 Ennetmoos.

27. Juni 1980
MFB Mecura AG, in Ennetbürgen, Forschungs- und Beratungstätigkeit im medizinisch-technischen Bereich usw. (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1335). Die Prokura von Erich Gemar ist erloschen.

27. Juni 1980
Hafinag Aktiengesellschaft, in Stans, Vermittlung von Finanzgeschäften und Gewährung von Darlehen usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 867). Die Unterschrift von Dr. Harald Siegert, Direktor, ist erloschen.

Glarus – Glaris – Glarona

27. Juni 1980
Genossenschaft für Sport- und Freizeitanlagen, Glarus, in Glarus (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3065). Richard Sauter, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Blumer, von Nidfurn, in Glarus, bisher nichtzeichnungsberechtigtes Vorstandsmitglied, ist nun Vizepräsident; er zeichnet nun kollektiv zu zweien. Werner Tschappu, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: c/o Jakob Etter, Buchhaltungsbüro, Burgstrasse 17.

27. Juni 1980
Mic AG, in Glarus, Messinstrumente, Werkzeugmaschinen (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1976, S. 2980). Dr. Willy Staehelin, Präsident, und Dr. Marco Jagmetti, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den VR wurde gewählt: Dr. Florian von Meiss, von und in Zürich; er zeichnet einzeln. Jeannette B. Thurnherr, bisher Mitglied, ist nun Präsidentin; sie zeichnet nach wie vor einzeln.

27. Juni 1980
Heinrich Schlesser, Autoreparaturen, in Glarus (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 214). Einzelfirma. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

27. Juni 1980
Attic-Bau A.G., in Glarus, Bauten aller Art (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979, S. 3699)
HB Gastbetriebe AG, in Glarus (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 683)
Kober AG, in Glarus, Produkte und Arbeitsmethoden für Hoch-, Tief- und Brückenbau (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1978, S. 2127)
Bürgschaftsgenossenschaft der Evangelischen Landeskirche des Kantons Glarus, in Glarus (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 251)
Pete-Perserteppich AG in Liq., in Glarus (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1979, S. 2795)
Pete-Immobilien AG in Liq., in Glarus (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3467)

Neues Domizil: c/o Jakob Etter, Treuhandbüro, Burgstrasse 17.

Zug – Zoug – Zugo

27. Juni 1980
Mechtronic Lark AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Mai 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion und Vertrieb von Lasersystemen für den kommerziellen und den industriellen Bereich; angewandte Forschung für die eigene Produktion oder für Fremdproduktion; technische und administrative Beratungsdienste; Beteiligung an anderen Produktions- und Handelsunternehmungen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlageverträgen vom 19. 5. 1980 übernimmt die Gesellschaft von den drei Gründern verschiedene Waren zum Preise von Fr. 93 908.30, wovon Fr. 93 888 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die restlichen Fr. 6112 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Keiser, von Hergiswil NW, in Stallikon, Präsident, und Peter Ritzmann, von Flaach, in Zug; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Chamerstrasse 10, 6300 Zug.

27. Juni 1980
Fiduciras Treuhand AG, in Zug, treuhänderische Verwaltung und Abrechnung von Investment-Konten usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2131). Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Peter Stich, von Basel, in Zürich. Einzelprokura wurde erteilt an Klaus Krahne, deutscher Staatsangehöriger, in Leverkusen (D). Neues Domizil: Baarerstrasse 45, c/o Interjob AG.

27. Juni 1980
Foseco Holding AG, in Zug, Beteiligungen, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1979, S. 1996). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Ernst F. Theis, deutscher Staatsangehöriger, in Raesfeld (D), und Jean Doittau, französischer Staatsangehöriger, in Corbeil-Essonnes (F).

27. Juni 1980
Sumitomo International Finance AG, in Zug, Emissionen, Underwriting usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 233). Zum Generaldirektor wurde der bisherige stellvertretende Generaldirektor, Tohru Kodama, ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

27. Juni 1980
Petza Holding G.m.b.H., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1978, S. 1119). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 13. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen da die Zustimmungen der Steuerbehörden noch ausstehen.

27. Juni 1980
AMZ Ando-Management, H. Andermatt, in Hünenberg. Inhaber der Firma ist Hans Andermatt, von Alpnach OW, in Hünenberg. Personal- und Kaderschulung. Einzelunterschrift ist erteilt an Angela Andermatt, von Alpnach OW, in Hünenberg. Lindenbergstrasse 10a, 6331 Hünenberg.

27. Juni 1980
Hibetag AG, in Baar, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2755). Die Unterschrift von Ulrich Kurz ist erloschen.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

27 juin 1980
Société immobilière coopérative Les Esserpis, à Estavayer-le-Lac, société coopérative (FOSC du 28. 2. 1979, p. 649). François Maridor, démissionnaire, n'est plus gérant de la société; sa signature est radiée.

Bureau de Fribourg

27 juin 1980
Tifri Holding S.A., à Villars-sur-Glâne, le Platy 40. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 juin 1980. But: l'acquisition, la gestion et l'exploitation de participations et d'investissements de tous genres. La société peut également financer des sociétés ou entreprises et fournir conseils et assistance. En outre, elle peut faire, elle-même ou par l'intermédiaire de tiers, toutes opérations financières, commerciales, civiles, mobilières et immobilières, se rattachant à son but ou de nature à en faciliter la réalisation ou l'extension. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré; divisé en 200 actions nominatives de fr. 500. Ont été émises 20 parts de fondateur, sans valeur nominale, donnant droit ensemble à 60% du bénéfice après attribution d'un dividende de 5% aux actions et à 60% du produit net de la liquidation. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Giacomo Gamba, d'Arzo, à Villars-sur-Glâne, est administrateur unique avec signature individuelle.

27 juin 1980
IPC S.A., à Fribourg, c/o Multifiduciaire S.A., rue Pierre Aeby 187. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 juin 1980. But: l'édition, la promotion et la prestation de conseils dans le domaine des arts et de la publicité; l'organisation d'expositions et le commerce de produits de tous genres, notamment dans le domaine des arts et de la publicité; l'achat, la vente, la location et la gérance d'immeubles. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: David D'Albis, de Pully et Jouxtens-Mezery VD, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

27. Juni 1980
Elda Ribaga, in Grenchen, Handel mit Produkten der Bienenzucht; Herstellung von Derivaten aus solchen Produkten; Handel mit Heilkräutertee und Gewürzessenzen (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1977, S. 3820). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach La Neuveville (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1980, S. 2162) im Handelsregister von Grenchen von Amtes wegen gelöscht.

Büro Olten-Gösgen in Olten

27. Juni 1980
Eisenbahner-Baugenossenschaft Kienburg Olten, in Olten (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1977, S. 1853). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 20. April 1979. Zweckumschreibung nun: ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen. Bekanntmachungen und Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen nun durch Rundschreiben oder brieflich sowie gegebenenfalls durch ein genossenschaftsinternes Mitteilungsblatt, die gesetzlich vorgesehenen Bekanntmachungen zudem im SHAB. Vizepräsident Josef Odermatt ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Bienz, von Hasle LU, in Olten, wurde in die Verwaltung gewählt; er ist Vizepräsident. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier.

27. Juni 1980
Toka AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 881). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 25. Juni 1980. Neuer Sitz: Olten, Cementweg 18. Geänderter Zweck: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Artikeln der Unterhaltungsbranche wie Tonträgern, Videogeräten usw. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige Unternehmungen erwerben oder errichten. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. September 1977 und wurden am 8. Januar 1980 geändert. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Aldo Steiner, von Uitikon und Walterswil BE, in Trimbach.

27. Juni 1980
Dietschi AG, in Olten, Betrieb einer Druckerei und eines Verlages usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2856). Die Prokura des Willi Hirsig ist erloschen.

27. Juni 1980
Hans Beer, in Starrkirch-Wil, Fabrikation von Hartmetall- und Diamantwerkzeugen (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1949, S. 3407). Einzelprokura ist erteilt an Hans-Peter Beer, von Trub, in Olten.

Büro Stadt Solothurn

27. Juni 1980
Kinderboutique Topolino, Frau Haldimann, in Solothurn. Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes: Verena Haldimann geborene Zimmermann, von Bowil, in Langendorf. Handel mit Kinderkleidern und Spielsachen. Friedhofplatz 18.

Büro Thierstein in Breitenbach

27. Juni 1980
Softpool Rheinbay & Soehnlein, in Büsserach. Ingo Rheinbay, deutscher Staatsangehöriger, in Büsserach, und Peter Soehnlein, deutscher Staatsangehöriger, in Muri AG, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1980 begonnen hat. Vertrieb von Computerprogrammen. Grienstrasse 570.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

26. Juni 1980
Familienheimgenossenschaft am Hörnli, in Basel (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1366). Aus Verwaltung ausgeschieden: Hansruedi Brander, Kassier; Unterschrift erloschen. Verwaltungskassier (Mitglied) mit Unterschrift zu zweien neu: René Schlatter, von Bülach, in Birsfelden.

26. Juni 1980
Rhine Air Furrer, in Basel, Vermietung von Flugzeugen für Geschäftsreisen (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 827). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

26. Juni 1980
Air-Sea-Service Furrer, in Basel, Hauensteinerstrasse 124, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urspeter Furrer, von Winterthur, in Basel. Betrieb eines Reisebüros für Flug- und Seereisen, Handel mit Zubehör für die Seefahrt, Yachtcharterbetrieb und Verkauf von Yachten.

26. Juni 1980
Banque Jenni et Cie. SA, in Basel (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2148). Thierry Fauchier, Verwaltungsratsmitglied, heisst vollständig: Thierry Fauchier-Magnan.

26. Juni 1980
E. Ritschard, in Basel, kommerzielle Beratung von Firmen usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1977, S. 3032). Domizil nun: Wartenbergstrasse 18.

26. Juni 1980
Ernst Spörri, in Basel, Untere Rheingasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Spörri, von Fischenthal, in Basel. Restaurant.

26. Juni 1980
Trascandica AG, in Basel, Erfindungen usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3399). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Uetikon am See (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2146) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1980
Alban Verlag Hugo Stulz, in Basel, Oberwilerstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hugo Alois Stulz, von Ennetbürgen, in Binningen. Betrieb eines Buchverlages.

26. Juni 1980
Labaz AG, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1980, S. 1079). Domizil nun: Birmannsgasse 8.

26. Juni 1980
Universal Express AG, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2879). Unterschrift Heinrich Kehl, Vizedirektor, erloschen.

26. Juni 1980
Röthlisberger, chemische Reinigung AG, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 265). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Viktor Schaub, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Paul Röthlisberger, Geschäftsführer, wohnt nun in Basel.

26. Juni 1980
ICL (Switzerland) International Computers AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1520), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: William Ormonde Fraser Goldie, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S), Verwaltungsratsmitglied.

26. Juni 1980
Erica's Pelz-Boutique Egger, in Basel, Stöberstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Erika Egger, von Wädenswil, in Basel. Verarbeitung von sowie Handel mit Pelzwaren und Modeartikeln.

26. Juni 1980
CIC Stahlhandels GmbH, in Basel (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1979, S. 3315). Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 22. 4. 1980. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

26. Juni 1980
R. Geissmann AG, in Basel, Antennen usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1977, S. 1235). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Häner, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Remo Cenci, von und in Riehen, welcher Prokura zu zweien führt, und Rudolf Meyer, von Reinach BL, in Basel. Prokura zu zweien neu: Nelly Rüegg, von Bauma, in Basel.

26. Juni 1980
Tirex AG, in Basel, Schliengerweg 40, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 6. 1980. Zweck: Spedition und Transport von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, deren Verwaltung übernehmen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 89 018.30 und Passiven von Fr. 37 900 des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäfts von Dieter Ullert, in Basel, gemäss Bilanz per 30. 5. 1980, zum Preis von Fr. 51 118.30, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dieter Ullert, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Präsident; Rosmarie Ullert, von Zürich, in Basel, und Charles Brunner, von Hemberg, in Basel; alle mit Unterschrift zu zweien.

26. Juni 1980
Nord-Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1788). Domizil nun: Spalentorweg 26, bei Hans Heini Zweifel. Statutenänderung: 19. 6. 1980. Firma nun: **Immobiliengesellschaft Burgunderstrasse 27/29 AG.** Zweck nun: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken, insbesondere Verwaltung des Grundstücks Burgunderstrasse 27/29 in Basel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Henry Levy. Hans Heini Zweifel, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Wilhelm Haitz und Walter Roth, dieser auch Bürger von Reinach BL, beide Verwaltungsratsmitglieder. Unterschriften Georg E. Grolimund, Direktor; Robert Eberhart und Johannes genannt Hans Seiffert, Vizedirektoren, sowie Prokura Liesbeth Schenk erloschen.

26. Juni 1980
Nord-Transport AG, in Basel, St. Jakobs-Strasse 199, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 6. 1980. Zweck: Durchführung für eigene und fremde Rechnung von Gütertransporten jeglicher Art, im besonderen nach den nordischen Ländern, Umschlag und Lagerung von Gütern sowie Übernahme von Kommissionen und Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen, die ähnliche, gleiche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: sämtliche mit dem Speditionsbetrieb der bisherigen «Nord-Transport AG», nun firmierend «Immobiliengesellschaft Burgunderstrasse 27/29 AG», in Basel, zusammenhängenden Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. 6. 1980 zum Preise von Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Heini Zweifel, von Basel und Linthal, in Binningen, Präsident, und Dr. Wilhelm Haitz, von Basel und Niederdorf, in Riehen; beide mit Unterschrift zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien: Georg E. Grolimund, von Mümliswil-Ramiswil, in Reinach BL. Prokura zu zweien: Lisbeth Schenk, von Unterlangenegg, in Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

26. Juni 1980
Edmund Schumacher, in Allschwil, Restaurant Elsässerhof (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1955, S. 1080). Diese Einzelfirma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. Juni 1980.
K. Fahrni, in Münchenstein, Lebensmittelhandlung (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1958, S. 41). Diese Einzelfirma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. Juni 1980
Schänzli-Apotheke U. C. Fasler, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Urs Christoph Fasler, von Basel und Densbüren, in Basel. Apotheke. St. Jakobstrasse 140.

26. Juni 1980
Toptec P. H. Hunziker, in Oberwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter H. Hunziker, von Basel und Oberkulm, in Oberwil BL. Beratungen in den Sektoren Unternehmen, EDV und Immobilien. Auf der Wacht 3.

26. Juni 1980
Giordano Postizzi-Eicher, in Augst, Betrieb des Gasthauses Römerhof (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1971, S. 2893). Diese Einzelfirma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. Juni 1980
F. Dubacher & Co., in Münchenstein, Zimmerei und Schreinerei (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1962, S. 17). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Elise Dubach-Beilharz am 13. Oktober 1977 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Franz Dubacher-Greff, von Wassen UR, in Münchenstein, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt: Die Firma lautet: **F. Dubacher.** Geschäftsdomizil neu: Bottmingerstrasse 29.

26. Juni 1980
Gutekunst & Co., Zweigniederlassung bisher in Münchenstein, Baugeschäft (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1694). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Sitz neu: Pratteln, Kraftwerkstrasse. Prokura Giovanni Nanni erloschen.

26. Juni 1980
Balamundi (Suisse) SA, in Aesch, Tapeten, Wand- und Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1979, S. 1816). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Hans-Peter Kneubühl; Unterschrift erloschen. Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Joël du Boisrouvray, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

26. Juni 1980
Häki Transport AG, in Aesch, Hauptstrasse 107, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 24. Juni 1980. Zweck: Spedition und Transport von Gütern aller Art im In- und Ausland. Erwerb, Errichtung und Beteiligung an andern Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: von Othmar Hälg, in Pratteln, 1 Lastwagen Marke Volvo und 1 Anhänger Marke Birrer, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Juni 1980, zum Gesamtübernahmepreis von Fr. 78 000, wovon Fr. 40 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Othmar Hälg-Wildhaber, von Oberbüren SG, in Pratteln.

26. Juni 1980
Adolf Leu AG Gipsplatten und Baumaterialien, in Biel-Benken (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2284). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Hans Strüby-Winkelhausen. Mitglied des VR mit Einzelunterschrift neu: Baldwin Knauf, deutscher Staatsangehöriger, in Iphofen (D).

26. Juni 1980
Zoia Garage AG, in Binningen, Autoreparaturwerkstätte mit Servicestation usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1973, S. 2223). Pietro Zoia, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Schweizer Bürger, heimatberechtigt in Basel.

26. Juni 1980
Imtech AG, in Muttenz, Planung, Herstellung und Vertrieb von medizinischen, chemischen und physikalischen Spezialapparaten usw. (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1060). Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift neu: Dominique Benone und Gérard Benone, beide von Mumpf AG, in Muttenz. Werner Strebel, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun dessen Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

26. Juni 1980
Hesag Henschel-Service AG, bisher in Aesch BL, Autogarage mit Einstellhalle usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1978, S. 423). Statutenänderung: 17. Juni 1980. Firmenname neu: **Hesag Automobile AG Oberwil (Hesag Automobiles SA Oberwil).** Sitz neu: Oberwil BL, Mühlemattstrasse 17. Zweck neu: Reparaturwerkstätte und Servicestation für Fahrzeuge, insbesondere Nutzfahrzeuge; Handel mit Fahrzeugen, Ersatzteilen und Zubehör; Beteiligung an andern Unternehmungen, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen; Erwerb von Liegenschaften. Weitere Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

26. Juni 1980
P T Produkte und Technik AG, in Reinach, Import- und Exportgeschäfte, insbesondere im Bereiche technischer Produkte usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3832). Die Unterschrift des William Edward Joseph Wilson, Geschäftsführer und Direktor, ist erloschen. Geschäftsdomizil neu: Angensteinerstrasse 2.

26. Juni 1980
Ingenieurbureau Ernst Lüscher AG, Zweigniederlassung Augst, in Augst (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 709), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Statutenänderung: 28. Mai 1980. Zweck nun: Ausführung von Beratungs-, Planungs- und Bauleitungsmandaten für Bauten und Anlagen aller Art und der damit zusammenhängenden wirtschaftlichen und organisatorischen Beratung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern.

26. Juni 1980
Basellandschaftliche Hypothekenbank, in Liestal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 253). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Daniel Gerber-Liechti, Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen, und Max Krattiger, dieser infolge Todes. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschriftsberechtigung neu: Hans Rudolf Goepfert-Lehmann, von und in Basel; Hansruedi Gysin-Buser, von Arisdorf, in Pratteln, und Dr. Hans-Ulrich Leupin-Strub, von Muttenz, in Gelterkinden. Dr. Hans Rudolf Oeri-von Gugelberg, bisher Mitglied des VR, ist nun dessen Vizepräsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

26. Juni 1980
Basellandschaftliche Hypothekenbank, Filiale Gelterkinden, Zweigniederlassung in Gelterkinden (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 253), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Liestal. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Daniel Gerber-Liechti, Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Rudolf Oeri-von Gugelberg, bisher Mitglied des VR, ist nun dessen Vizepräsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juni 1980
Neue Bau AG Liestal, in Liestal, Bau, Vermietung und Verwaltung von Wohnungen und Geschäftslokalitäten (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1888). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Paul Wehrlin-Kaufmann, Präsident, und Fritz Rauber-Sammer; Unterschriften erloschen. Das bisherige Mitglied des VR, Beda Lützelschwab-Stauber, ist nun dessen Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Paul Furler, von Bubendorf, in Pratteln, und Roger Sauder, von Lupsingen, in Liestal. Geschäftsdomizil neu: Uferweg 8, beim Präsidenten.

26. Juni 1980
Flamuco-Merz AG, Farben- und Lackfabrik, in Pratteln (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1892). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Georg Karl Hörmann; Unterschrift auch als Direktor erloschen.

26. Juni 1980
Bau- und Wohngenossenschaft im Gleis, bisher in Birsfelden (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1516). Statutenänderung: 3. März 1980. Firmabezeichnung neu: **Bau- und Wohngenossenschaft im Gleis «BIG».** Sitz neu: Reinach BL, Kürzeweg 12, bei Werner Henzmann, Vizepräsident. Neue Zweckumschreibung: Den Mitgliedern, insbesondere den Bediensteten der SBB, der allgemeinen Bundesverwaltung und der PTT gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen. Weitere Änderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht. Mitglied der Verwaltung ohne Unterschrift neu: Hans Niederer, von Wolfhalden AR, in Allschwil. Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Buchhalter und Kassier zeichnen nun unter sich kollektiv zu zweien.

26. Juni 1980
Milchgenossenschaft Füllinsdorf, in Füllinsdorf (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1977, S. 1604). Als Kassier, ohne dem Vorstand anzugehören, ausgeschieden: Dieter Völlmin; Unterschrift erloschen. Kassier, ohne dem Vorstand anzugehören, mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Claude Seiler, von Liestal, in Füllinsdorf.

26. Juni 1980
Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Zunzgen, in Zunzgen (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1973, S. 2550). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Hans Mundwiler, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Mitglied des Vorstandes und Vizepräsident neu: Hansueli Mumenthaler, von Rothenfluh, in Zunzgen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier zu zweien.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

27. Juni 1980
Inter-Dek, A. Fiechter, in Herisau. Inhaber: August Fiechter, von Dürrenroth, in Herisau. Plazieren von Kapitalanlagen, Vermittlung und Schulung von Modellen für Werbung und Mode. Gossauerstrasse 11, 9100 Herisau.

27. Juni 1980
E. Wehrli Ingenieurbüro AG Herisau, in Herisau. Gemäss Statuten vom 25. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Ingenieurarbeiten aller Art, Projektierung und Erstellung von Bauten, Ausführung von Gebäuderenovationen sowie Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von dem im Handelsregister nicht eingetragenen «E. Wehrli», in Gossau, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1979 und Sacheinlagevertrag vom 25. Juni 1980, einen Teil des Geschäftsbetriebes, wonach die Aktiven Fr. 54 192.25 und die Passiven Fr. 3750 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 50 442.25 ergibt. Vom Übernahmepreis im gleichen Betrage werden Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Edwin Wehrli, von Mauren, in Gossau SG. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Walter Bach, von Eschenz, in Herisau. Domizil: Kasernenstrasse 9A, 9100 Herisau.

27. Juni 1980
Topyx-Bau & Immobilien AG, in Teufen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 29). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Topyx-Bau & Immobilien AG in Liq.** durch den Liquidator und Mitglied des VR (Verwaltungsrates) Josef Dieziger, durchgeführt; er zeichnet mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Bruno Graf ist aus dem VR ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

27. Juni 1980
Weiss AG, in Walzenhausen, Fertigung von Diamantwerkzeugen, Diamantschleiferei, Rohdiamantenhandel usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2402). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Dr. Hanspeter Geiser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wird gewählt: Willy Leuzinger, von Netstal, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Erwin Kuratli, Präsident des VR, wohnt nun in Speicher.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

27. Juni 1980
Bleiker Gerüstbau AG, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung und Vermietung von Gerüsten. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1980 Gerüstmaterial zum Preise von Fr. 15 000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ulrich Bleiker, von Ebnat-Kappel, in Rossrüti, Gemeinde Bronschhofen. Geschäftsadresse: Bleichestrasse 22, 9500 Wil.

27. Juni 1980
Dieter Eberhard, in Thal, Fabrikation und Montage von Storen (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1977, S. 3725). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Eberhard AG, Thal», in Thal.

27. Juni 1980
Eberhard AG, Thal, in Thal. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation, Montage und Verkauf von Rolladen, Lamellen- und Sonnenstoren und Garagetoren. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1980 von der bisherigen Einzelfirma «Dieter Eberhard», in Thal, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1980 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 357 970.45 und Passiven von Fr. 209 348.15, zum Preise von Fr. 148 622.30, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dieter Eberhard, Präsident, und Annemarie Eberhard-Schamm, beide von Amden, in Thal. Geschäftsadresse: Buriet, 9425 Thal.

27. Juni 1980
Drechslerei + Holzwarenfabrikation Hartmeier, in Rheineck (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1978, S. 2527). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Thomas Hartmeier AG», in Rheineck.

27. Juni 1980
Thomas Hartmeier AG, in Rheineck. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Drechslerei und Holzwarenfabrikation sowie Handel mit branchenverwandten Artikeln. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1980 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1979 von der bisherigen Einzelfirma «Drechslerei + Holzwarenfabrikation Hartmeier», in Rheineck, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 262 239.05 und Passiven von Fr. 163 204.10, zum Preise von Fr. 99 034.95, wovon Fr. 99 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Thomas Hartmeier, in Rheineck, Präsident, und Anton Hartmeier, in Zofingen, Vizepräsident, beide von Wettingen. Geschäftsadresse: Buhofstrasse 53, 9424 Rheineck.

27. Juni 1980
Gebrüder Dierauer AG, in Oberuzwil, Handel mit sowie Verarbeitung und Vertrieb von Stoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1980, S. 1745). An der Generalversammlung vom 27. Juni 1980 wurde das Grundkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Dierauer AG (Dierauer SA) (Dierauer Ltd)** und der Zweck: Handel mit sowie Verarbeitung und Vertrieb von Waren der Textil- und Bekleidungsindustrie sowie verwandter Erzeugnisse jeglicher Art. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Lizenzen erwerben und gewähren sowie Grundstücke erwerben und belasten und Hypotheken auf fremde Grundstücke gewähren. Der Verwaltungsrat besteht neu aus mindestens 3 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

27. Juni 1980
St. Gallische Kantonalbank, in St. Gallen, mit Zweigniederlassungen in St. Gallen-Neudorf und St. Gallen-Bruggen, öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2094). Zu Vizedirektoren wurden ernannt: Dr. Matthias Müller und Jean-Pierre Willommet, welche beide anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien führen, sowie Jakob Egli, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt.

27. Juni 1980
St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassungen in Altstätten, Bad Ragaz, Degersheim, Mels, Flawil, Gossau, Sargans, Uzwil, Walenstadt (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1239), Wil (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2094), Rapperswil, Wattwil, Nesslau, Uznach, Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 99), Buchs, Heerbrugg, Gemeinde Au, Gams, St. Margrethen (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1980, S. 110), Rorschach, Rheineck, Goldach und Thal (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 265), öffentlich-rechtliche Anstalten mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Es wurden zu Vizedirektoren ernannt: Dr. Matthias Müller, von Tegerfelden, in Mörschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Jakob Egli, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt.

27. Juni 1980
Birchler & Co. AG, in Schänis, Fabrikation von und Handel mit Matratzen usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 321). Karl Birchler-Kistler und Agnes Birchler-Kistler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

27. Juni 1980
Texta AG, in St. Gallen, Import, Export von, Handel mit und Sortierung von Textilabfällen usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1761). Die Prokura von Josef Müller ist erloschen.

27. Juni 1980
Wave-Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1977, S. 4119). Verena Spühl, Verwaltungsratsmitglied, führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

27. Juni 1980
Max Bersinger A.-G., in St. Gallen, Handel mit und Fabrikation von Spielwaren usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 845). Dr. Andreas Menzl und Peter Lachner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

27. Juni 1980
Patt AG. Prospection and Textil Technologie, in Jonschwil (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1979, S. 3603). Das bisher einzige Mitglied, Lino Taormina, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Manfred Süess, von Buttisholz, in Gossau SG.

27. Juni 1980
Neue Wienerberg AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb des Restaurants Wienerberg in St. Gallen. Ferner bezweckt sie die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens sowie die Beratung in Fragen der allgemeinen Vermögensverwaltung und Unternehmensführung. Sie kann ausserdem Finanzierungsgeschäfte tätigen, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und gewerbliche Schutzrechte erwerben, verwerten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft beabsichtigt die Übernahme des gesamten Inventars des Restaurants Wienerberg in St. Gallen, zum Preise von maximal Fr. 30 000. Publikationsorgan: SHAB und St. Galler Tagblatt. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Roger Zimmermann, von Schenkon, Präsident; Dr. Hans-Peter Müller, von Winterthur, beide in St. Gallen, und Roland Kink, von Arlesheim, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Geschäftsadresse: Bodanstrasse 2, 9000 St. Gallen.

27. Juni 1980
MPT Anlagenbau AG, in Haag, Gemeinde Sennwald. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Anlagen aller Art, insbesondere solche zur wärmetechnischen Behandlung und Veredelung von metallischen Werkstoffen unter Anwendung der Plasmatechnik; Erwerb und Verwertung von Erfindungen, Patenten, Lizenzen und sonstigen Herstellungs- und Vertriebsrechten der vorgenannten Bereiche. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Alfred Gschwend, von St. Gallen, in Rorschach. Zu Geschäftsführern mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Wolfgang Bürgers, in Hamburg (D); Theodor Hofmeister, in Heidelberg (D), und Wolfgang Kieferle, in Grünkraut (D), alle drei deutsche Staatsangehörige. Geschäftsadresse: Rüthistrasse, 9469 Haag.

Graubünden – Grisons – Grigioni

27 giugno 1980
Nilvezzina S.A., in Coira, partecipazioni, ecc., trasferimento della sede a Como (FUSC del 5. 3. 1980, n. 54, p. 740). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

27. Juni 1980
Lechera Kommissions- und Handels-GmbH, in Chur, Handelsgeschäfte usw., Sitzverlegung nach Vaduz (FL) (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 845). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen wird die Firma gelöscht.

27. Juni 1980
Foto Wolf, in Chur. Inhaber: Peter Wolf jun., von Untervaz, in Chur. Fotohandel, insbesondere Sport- und Rennfotos sowie Reportagen. Gürtelstrasse 57, 7000 Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

27. Juni 1980
Heimgartner's Erben Hoch- & Tiefbau AG, in Fislisbach (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1979, S. 1748). An der Generalversammlung vom 19. 6. 1980 wurde aufgrund des Vertrages vom 19. 6. 1980 die Fusion mit der «Guerra AG, Bauunternehmung», in Oberrohrdorf, beschlossen. Demnach übernimmt die «Guerra AG, Bauunternehmung» sämtliche Aktiven und Passiven der «Heimgartner's Erben Hoch- & Tiefbau AG», nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1979. Die «Heimgartner's Erben Hoch- & Tiefbau AG» ist daher aufgelöst. Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

27. Juni 1980
Guerra AG, Bauunternehmung, in Oberrohrdorf (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2437). An der Generalversammlung vom 19. 6. 1980 wurde der Fusionsvertrag vom 19. 6. 1980 mit der «Heimgartner's Erben Hoch- & Tiefbau AG», in Fislisbach, genehmigt. Demnach übernimmt die «Guerra AG, Bauunternehmung» sämtliche Aktiven und Passiven der «Heimgartner's Erben Hoch- & Tiefbau AG», gemäss Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1979. Die Übernehmerin ist bereits im Besitze sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft, weshalb deren Aktionären keine Entschädigung geleistet wurde.

27. Juni 1980
Graber Treuhand AG, Zweigniederlassung in Reinach, Holunderweg 7 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Beromünster. Errichtung: Generalversammlungsbeschluss vom 1. 5. 1980. Firma am Hauptsitz: «Graber Treuhand AG». Erste Eintragung im Handelsregister des Kantons Aargau: 6. 12. 1974 (letzte Publikation: SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1980, S. 1879). Zweck: Treuhand- und Revisionsgeschäfte, Finanz- und Betriebsbuchhaltungen sowie Steuermandate, Beratung in Geschäftsführungs-, Organisations- und EDV-Fragen, Durchführung von Gründungen und Umwandlungen von Gesellschaften sowie Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Vertretung der Zweigniederlassung; Einzelunterschrift führt: Hans Graber, von Schötz, in Beromünster, Verwaltungsratspräsident; Unterschrift zu zweien führen: Leo Müller, von Neudorf, in Beromünster, Verwaltungsratsaktuar, und Heinrich Renggli, von und in Sursee, Verwaltungsratsmitglied.

27. Juni 1980
K. Steinmann-Fux, in Villmergen, Gasthof Löwen (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1976, S. 2233). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

27. Juni 1980
Math. Schlatter, Bauunternehmung, Würenlos, in Würenlos (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1965, S. 2505). Geschäftsadresse neu: Gatteräckerstrasse 15.

27. Juni 1980
Alpin-Isoliertechnik AG, in Beinwil am See, Sandstrasse 180, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 20. 6. 1980. Zweck: Fabrikation von, Handel mit, Projektierung und Montage von Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolationen sowie Handel mit Isoliermaterial und Normzugehör. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberiert; 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Schulze, deutscher Staatsangehöriger, in Beinwil am See, Präsident, und Werner Rathmann, deutscher Staatsangehöriger, in Döttingen, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift, sowie Annelies Rathmann, von Gelterkinden, in Döttingen, und Carlo Muff, von Neuenkirch, in Sarmenstorf, mit Unterschrift zu zweien, ferner Margrit Palla, von Mosnang, in Böttstein, und Henoch Eugster, von Heiden, in Muhen, ohne Unterschrift.

27. Juni 1980
Gebr. Eckert AG, in Aarau, Liegenschaften (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1979, S. 908). Walter Eckert, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Zürich.

27. Juni 1980
Multenrain AG, in Aarau, Immobilien (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3136). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Jörg Eckert, von Aarau, in Muhen. Walter Eckert, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Zürich.

27. Juni 1980
Stutz Foto-Color-Technik AG, in Bremgarten (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979, S. 957). Einzelprokura neu: Willi Jost, von und in Zürich.

27. Juni 1980
Fisaltro-Immobilien AG, in Münchwilen (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1912). Prokura zu zweien neu: Peter Schlatter, von Signau, in Münchwilen AG, und Peter Häfeli, von Lenzburg, in Münchwilen AG.

27. Juni 1980
Arova Immobilien AG, in Niederlenz (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1979, S. 2839). Prokura zu zweien neu: Dr. Roger Ballmer, von und in Schaffhausen.

27. Juni 1980
Schmutz Werner, in Zofingen, Gerbergasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Schmutz, von Vechigen, in Zofingen. Architektur- und Planungsbüro.

27. Juni 1980
Arnold Fischer Schwan-Garage Zurzach, in Zurzach (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1964, S. 17). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Schwertgasse 11.

27. Juni 1980
Ernst Wyss AG, in Wettingen, Hardstrasse 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 20. 6. 1980. Zweck: Ausführung von Malerarbeiten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 215 146.87 und Passiven von Fr. 64 963.65 des vom Mitgründer Ernst Wyss-Haller, in Wettingen, betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 150 183.22, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Wyss-Haller, von Dulliken, in Wettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Elisabeth Wyss und Ernst Wyss, beide von Dulliken, in Wettingen, und Peter Wyss, von Dulliken, in Fislisbach, mit Unterschrift zu zweien je mit dem Präsidenten.

27. Juni 1980
Otto Müller AG Bedachungen, in Veltheim, Wildeggerstrasse 380, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 6. 1980. Zweck: Bedachungen und Spenglerarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Otto Müller, von Ernetschwil und St. Gallenkappel, in Oberentfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Ulrich Frei, von Kloten und Winterthur, in Kölliken; Walter Salm und Felix Salm, beide von und in Veltheim; alle mit Unterschrift zu zweien.

27. Juni 1980
Armin Notz Inh. Krähenbühl-Notz & Co, in Aarau, Haushaltartikel usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 219). Auflösung infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Armin Notz AG», in Aarau. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen.

27. Juni 1980
Armin Notz AG, in Aarau, Tellistrasse 93, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 20. 6. 1980. Zweck: Handel mit Haushaltungs-, Geschenk- und Souvenirartikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 178 586.08 und Passiven von Fr. 82 909.10 der erloschenen Kommanditgesellschaft «Armin Notz Inh. Krähenbühl-Notz & Co», in Aarau, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 95 676.98, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Otto Wernle, von Herznach, in Aarau, Präsident, und Christine Krähenbühl, von Trub, in Aarau; beide mit Einzelunterschrift.

27. Juni 1980
Genossenschaft der Gemeinschafts-Antennenanlage Kirchleerau, in Kirchleerau (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2176). Domizil nun: Bielstrasse 273, bei Rudolf Humm.

27. Juni 1980
Gugelmann Innenausbau AG, in Aarburg (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1977, S. 1525). Es wohnen nun: Hans Gugelmann-Hunziker, Verwaltungsratspräsident, in Aarburg, und Hans A. Gugelmann, Verwaltungsratsmitglied, in Rossdorf (D).

27. Juni 1980
Gugelmann Design AG, in Aarburg (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1977, S. 1525). Es wohnen nun: Hans Gugelmann-Hunziker, Verwaltungsratsmitglied, in Aarburg, und Hans A. Gugelmann, Verwaltungsratsmitglied, in Rossdorf (D).

27. Juni 1980
Algrawo Modeagentur André Gradwohl-Frey, in Wohlen (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1625). Firma infolge Überganges des Geschäftes an «Algrawo Modeagentur AG», in Wohlen AG (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1979, S. 2736), erloschen.

27. Juni 1980
Jeans-Corner AG, in Wohlen, Zentralstrasse 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 20. 6. 1980. Zweck: Detailverkauf von Textilwaren. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 143 065.05 und Passiven von Fr. 18 932.35 der vom Mitgründer Andreas Gradwohl, in Wohlen und Lenzburg, betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäfte, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 124 132.70, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Andreas Gradwohl, Präsident, und Lotti Gradwohl, beide von Staufen, in Lenzburg, mit Einzelunterschrift. Weiteres Verkaufslokal: in Lenzburg, Kronenplatz 22.

27. Juni 1980
Läubli-Liegenschaften, in Würenlos (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1962, S. 2820). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Juni 1980
MTF Datentechnik AG, in Zofingen, Vordere Hauptstrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 6. 1980. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung, vor allem in Analyse und Programmierung. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Friedrich Theil, von Winterthur, in Olten, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Helmut May, von und in Schaffhausen, Delegierter, mit Unterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Walter Frösch, von und in Zofingen.

27. Juni 1980
Metallbau Hubschmid AG, Zweigniederlassung in Brugg (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1688), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Fritz Hubschmid, Verwaltungsrat, erloschen. Urs Hubschmid, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Einzelunterschrift neu: Gertrud Hubschmid, von Basel, in Bottmingen, Verwaltungsratsmitglied. Einzelprokura neu: Hans Spreng, von Basel, in Reinach BL.

27. Juni 1980
Rolf Meyer, in Rheinfelden, Teppichgeschäft (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1969, S. 507). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

27. Juni 1980
Huber & Co. Aktiengesellschaft, in Frauenfeld, Zeitungs- und Buchverlag, Buchdruckerei und Sortimentsbuchhandel (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1980, S. 2165). Die Prokura von Rudolf Ramseier ist erloschen.

27. Juni 1980
Druckerei & Buchbinderei AG, in Müllheim, Betrieb einer Druckerei und Buchbinderei sowie Herausgabe der Zeitung «Thurtal-Anzeiger» (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1980, S. 2165). Die Prokura von Viktor Wettstein ist erloschen.

27. Juni 1980
Thaa AG Engineering and Commercial Consultants, in Kreuzlingen, Handel mit und Reparatur von Hartmetallwerkzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1979, S. 3391). Bruno Flückiger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hanspeter E. Flückiger ist nun einziges Mitglied; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

27. Juni 1980
Hermann Forster AG, in Arbon, Herstellung von und Handel mit Stahlrohren, Kunststoffprodukten, elektrischen und sanitären Apparaten (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1301). An Josef Rickenbach, von Arth, in Arbon, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

27. Juni 1980
Weag Werbegeschenke AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import von und Handel mit Reklame- und Geschenkartikeln für Industrie- und Gewerbe. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Adolf Ganz, als Präsident, und Margrit Ganz, als Mitglied; beide von Wiesendangen, in Frauenfeld; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Maiholzstrasse 45, 8500 Frauenfeld.

27. Juni 1980
City Garage Heuberger und Egli AG, in Arbon. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, einer Tankstelle, sowie Handel mit Occasionsfahrzeugen und Neuwagenverkauf. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolger Gründung die Liegenschaft Parzelle Nr. 2379 an der Rebhaldenstrasse 3 und 5, in Arbon, Grundbuch Arbon, zum Preise von Fr. 750 000 zu übernehmen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hansueli Egli, von Turbenthal, in Amriswil, als Präsident, und Kurt Heuberger, von Bözen, in Amriswil, als Vizepräsident; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Rebhaldenstrasse 3 und 5, 9320 Arbon.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

27 giugno 1980
Forniture Cantine Aziendali Foca S.A., in Muralto, fabbricazione e commercio di pasti, ecc. (FUSC del 14. 6. 1977, n. 136, p. 1953). François Vecchio, già amministratore unico, è ora nominato amministratore delegato con firma individuale come finora. Giorgio Zaccheo, da Brissago in Stabio, è nominato nuovo presidente con firma collettiva a due. Antonio Croci Torti, da Stabio in Mendrisio, e Desiderio Provera, cittadino italiano in Stabio, sono nominati procuratori con firma collettiva a due.

27 giugno 1980
Idroel S.A., in Muralto, l'esercizio di uno studio tecnico, ecc. (FUSC del 14. 2. 1979, n. 37, p. 485). Il domicilio di Ivana Sonvico, amministratore unica è ora a Cimo. Marco Boccadoro, da Muralto in Locarno, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

27 giugno 1980
Brima S.A., in Ascona, immobiliare (FUSC del 16. 12. 1975, n. 294, p. 3344). Renato Perucchi ed Enrico Gazzaroli, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono cancellate. Nuovi membri con firma collettiva a due con il presidente sono nominati: Angelo Bai, da ed in Ascona, e Urs Ris, da Berna in Ascona.

27 giugno 1980
Ristorante Marco Polo Locarno SA, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 24 giugno 1980. Scopo: la gestione e l'amministrazione di ristoranti, bar, caffè ed ogni altra forma di esercizio pubblico. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, liberato nella misura del 40%. Monica Fuchs, Muralto, ha fatto apporto alla società di beni mobili per fr. 10 591.80 e meglio come appare dall'inventario annesso agli statuti. L'apporto è stato accettato per fr. 10 400 computati sul capitale sociale. Peter Bruyn, Locarno, ha fatto apporto alla società di beni mobili per fr. 4839.40 e meglio come appare dall'inventario annesso agli statuti. L'apporto è stato accettato per fr. 4800 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: sul FUCT, riservate quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri, attualmente da: Monica Fuchs nata Widmer, da Schwarzenberg in Muralto, amministratrice unica con firma individuale. Recapito: via P. Romerio 1.

Ufficio di Lugano

27 giugno 1980
Ricaber S.A., in Lugano, via D. Fontana 8, c/o Hans Peter Horsch, (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 6. 1980. Scopo: l'importazione ed esportazione, il commercio di oggetti del campo di manifattura di tappeti, moquette, biancheria da letto e da tavolo, la compera e la vendita di immobili, l'amministrazione e la gerenza di immobili, la partecipazione a società simili ad altre società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da: Gabriele Bertocchi, di nazionalità italiana in Leffe (I), presidente; Ernst Tibor, da Daettlikon in Massagno, membro; Sylvia Steiner nata Plum, da Ingenbohl in Bironico, membro; tutti con firma individuale.

27 giugno 1980
Distel S.A., precedentemente a Canobbio, materiale elettrico, ecc. (FUSC del 26. 6. 1979, n. 146, p. 2049). Nuova sede: Lugano, via Mercoli 7. Statuto modifacato: 26. 6. 1980.

27 giugno 1980
Optrading S.A., in Lugano, consulenze, ecc. (FUSC del 17. 4. 1980, n. 89, p. 1254). Manfred Müller, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Renato Neve, già procuratore, è ora amministratore unico con firma individuale come finora.

27 giugno 1980
Fresa-Plast di Gino Di Paolo, in Massagno, materie plastiche, ecc. (FUSC del 17. 10. 1979, n. 243, p. 3291). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

27 giugno 1980
Mapebo Immobiliare S.A., in Lugano, amministrazioni, ecc. (FUSC del 28. 12. 1977, n. 304, p. 4120). Nuovo recapito: via Cantonale 16, c/o FMS Financial Management Service S.A.

27 giugno 1980
Cremascoli Giuliana, in Milano, succursale di Lugano, in Lugano, articoli sanitari, ecc. (FUSC del 10. 9. 1979, n. 211, p. 2901), ditta individuale con sede principale a Milano (I). Questa ragione sociale è radiata per soppressione della succursale.

27 giugno 1980
Fontanella S. a g. l., precedentemente a Lugano, rappresentanze, ecc. (FUSC del 17. 3. 1980, n. 64, p. 870). Nuova sede: Paradiso, via Zuccoli 15. Statuto modificato: 27. 6. 1980.

27 giugno 1980
Ufficio Moderno Bruno Tettamanti S.A., in Lugano, commercio di mobili, ecc. (FUSC del 7. 7. 1976, n. 156, p. 1935). Bruno Tettamanti, già presidente, deceduto ed Enrichetta Tettamanti, già membro, dimissionaria, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Luigi Villa, già procuratore, è ora amministratore unico con firma individuale.

27 giugno 1980
Bili-Tricot S.A., in Lugano, articoli di maglieria, ecc. (FUSC del 20. 9. 1968, n. 221, p. 2035). Con decreto del 6. 11. 1979 la pretura di Lugano-Distretto ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo intervenuto tra la società ed i suoi creditori. La liquidazione è terminata, la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

27 giugno 1980
Rossini e Lepori in liquidazione, in Tesserete, posa pavimenti, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 12. 3. 1973, n. 59, p. 672). Con decreto del 18. 12. 1975 della pretura di Lugano-Distretto, questa ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Mendrisio

27 giugno 1980
Adamello S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 30. 11. 1979, n. 281, p. 3775). Modifica statuti: 23. 6. 1980. Nuova sede: Chiasso. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie; la società potrà inoltre amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società; costruire, acquistare e vendere, permutare ed amministrare immobili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti originali sono in data 3. 3. 1971, modificati in data 10. 10. 1979. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione: 1 o più membri. Franco Pagani, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione (C.A.) è così composto: Pier Giovanni Keller, da Oberthal in Bissone, presidente del C.A.; Ettore Abeltino, da ed in Chiasso, membro del C.A.; ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., via Volta 16, 6830 Chiasso.

27 giugno 1980
Mes S.A., in Stabio, la fabbricazione, il montaggio ed il commercio di motori elettrici, ecc. (FUSC del 3. 6. 1977, n. 127, p. 1826). Modifica statuti: 23. 6. 1980. Aumento capitale sociale da fr. 1 000 000 a fr. 2 000 000 mediante emissione di 200 azioni al portatore da fr. 5000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 2 000 000, suddiviso in 400 azioni al portatore da fr. 5000 cadauna, interamente liberate.

27 giugno 1980
Immobiliare Faccette S.A., in Stabio, intraprendere la costruzione di appartamenti, ecc. (FUSC del 21. 12. 1972, n. 300, p. 3271). Nuovo recapito: Stabile Faccette, 6855 Stabio.

27 giugno 1980
Elvio Garbin, in Novazzano, ditta individuale, commercio di vini pregiati (FUSC del 28. 5. 1980, n. 122, p. 1808). Felicitas Holzer, da Egnach in Novazzano, è stata nominata direttrice, con firma individuale.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

27 juin 1980
Paul Machoud, à Noville. Titulaire: Paul Machoud, de Bagnes, à Epinassey. Garage du Manège. Agence officielle Citroën.

Bureau d'Aubonne

27 juin 1980
Hans Bourgeois, à Gimel. Titulaire: Hans Bourgeois, de Bex, à Gimel. Alimentation générale, articles de ménage, fers, tabacs, papeterie, tissus.

27 juin 1980
Auberge de l'Union, Georges Jaggi, à St-Livres. Titulaire: Georges Jaggi, de Gadmen, à St-Livres. Exploitation d'un café-restaurant.

Bureau de Grandson

27 juin 1980
Protectronic – Von Siebenthal et Griener, à Champagne, société en nom collectif, electronique industrielle, etc. (FOSC du 13. 11. 1975, p. 3028). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1978. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Lausanne

27 juin 1980
Pavailler S. à r. l. en liquidation, à Lausanne, commerce de matériels et produits (FOSC du 21. 4. 1978, p. 1242). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 juin 1980
Formica transports S.A., à Lausanne (FOSC du 14. 5. 1979, p. 1562). Michel Rothenbacher n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

27 juin 1980
W. Gardiol S.A. Succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 12. 11. 1979, p. 2734), travaux hydrauliques, avec siège principal à Genève. Le président Hans R. Fiechter est actuellement à Trélex.

27 juin 1980
Texaco S.A. Succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 6. 11. 1979, p. 3509), activités dans le domaine des huiles minérales et carburants, avec siège principal à Zurich. La procuration de Hans H. Iversen est éteinte. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Claude R. Weber, de Bâle, à Küsnacht ZH.

Bureau de Morges

25 juin 1980
Ranco, Laszlo Rabian, précédemment à Locarno (FOSC du 30. 10. 1979, p. 3424). La maison a transféré son siège à Chavannes-près-Renens. Le titulaire, Laszlo Rabian, de Locarno, a transféré son domicile à Crissier. Conseil en électronique industrielle et automatique. Adresse: route de la Maladière 16.

25 juin 1980
G. Mathieu et J. Drai, à St-Sulpice, société en nom collectif, fabrique de flûtes alimentaires (FOSC du 10. 4. 1980, p. 1154). Les associés Gilles Mathieu et Jacques Drai engagent dorénavant la société par leur signature collective à deux. A été nommé fondé de procuration, avec signature collective à deux: Albin Mazenauer, de Genève, à Paudex.

26 juin 1980
Lindy-Pen S.A., à St-Sulpice, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 juin 1980. But: importation, exportation, courtage, achat et vente de tous produits en particulier d'articles de bureau et de papeterie. Reprise de biens: la société reprend un contrat d'achat de diverses marchandises par lequel Lindy S.A., à Bevaix, a ouvert des accréditifs pour un total de fr. 231 302. De plus, la société acquerra de Lindy S.A. des marchandises diverses pour un total de fr. 50 000 au maximum. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Défago, de Val- d'Illiez, à Corsy-sur-Lutry, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: chemin du Bochet 2.

27 juin 1980
Lumarco S.A., à St-Prex, fumisterie, cheminées de salon (FOSC du 24. 8. 1967, p. 2833). L'administrateur Pierre Marguerat a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Le président Johann Lüdi est nommé en outre administrateur-délégué avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

Bureau d'Oron

27 juin 1980
Pierre Dorier & Fils, à Mézières. Pierre Dorier, d'Arzier, à Mézières, et Nils Dorier, d'Arzier, à Servion, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif, qui a commencé le 1er janvier 1980. Entreprise générale d'électricité.

27 juin 1980
S.I. Ecotor, à Ecoteaux, société anonyme, achat, vente et construction (FOSC du 25. 2. 1980, p. 631). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juin 1980, la société a porté son capital social de fr. 1 000 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 1000 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés le 26 juin 1980. Le capital social est actuellement de fr. 2 000 000, divisé en 2000 actions au porteur de fr. 1000; il est entièrement libéré.

Bureau de Payerne

27 juin 1980
Société d'Etude et d'Exploitation des Tabacs S.A., à Corcelles-près-Payerne, société anonyme (FOSC du 6. 8. 1979, p. 2513). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 juin 1980, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Société d'Etude et d'Exploitation des Tabacs S.A., en liquidation,** par Claude Rosselet, des Bayards, à Founex, nommé liquidateur avec signature individuelle.

27 juin 1980
Caisse d'assurance mutuelle chevaline agricole du cercle de Granges et communes voisines, à Granges-près-Marnand, société coopérative (FOSC du 25. 9. 1974, p. 2593). Le président Alphonse Rossat a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau président: Georges Tharin, jusqu'ici vice-président. Nouveau vice-président: Jean-Pierre Tenthorey, de et à Dompierre VD. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier hors conseil. Nouvelle adresse de la société: c/o M. Georges Tharin, président, à Combremont-le-Petit.

Bureau de Rolle

27 juin 1980
Caves Mövenpick S.A., à Bursins, commerce de vins (FOSC du 12. 4. 1979, p. 1166). L'administrateur Jean Dedie a démissionné, sa signature est radiée. Kasimir Magyar (inscrit) est administrateur-délégué, avec signature collective à deux.

Bureau du Vevey

27 juin 1980
GKN International S.A., à Montreux, produits et articles de tous genres (FOSC du 3. 1. 1980, p. 6). Sont directeurs avec signature collective à deux: Terena Stanley Prebble, de Grande-Bretagne, à Beckenham, Kent (GB), et John Charles Howard Cunningham, de Grande-Bretagne, à Nr. Bishops Stortford, Herts (GB).

27 juin 1980
Codowell S.A. précédemment à Lutry, société anonyme (FOSC du 15. 11. 1976, p. 3279). Siège social transféré à Montreux. Statuts originaires du 6 août 1974 modifiés en conséquence le 26 juin 1980. But: toutes opérations commerciales et financières; représentations et affaires immobilières. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Robertus Doorn, des Pays-Bas, à Bellignies (F), est président; Nicolas Wassmer, de Derendingen, à Fribourg (jusqu'ici secrétaire), est vice-président; Maria-Magdalena Sennhauser, de Lütisburg, à Vevey, nouvelle, est secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Le secrétaire Roger Coen, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse: Villa Dubochet 20, Clarens.

27 juin 1980
Société anonyme du journal L'Est Vaudois, à Montreux, société anonyme (FOSC du 28. 5. 1980, p. 1808). Capital social augmenté de fr. 600 000 à fr. 900 000 par l'émission de 3000 actions nouvelles de fr. 100 nominatives, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 900 000, divisé en 9000 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication, le 16 juin 1980.

Bureau d'Yverdon

27 juin 1980
S.I. Orient-Yverdon C., à Yverdon, société anonyme, immeubles (FOSC du 16. 3. 1976, p. 732). Date des nouveaux statuts: 25 juin 1980. Capital social de fr. 50 000 porté à fr. 450 000 par l'émission de 400 actions au porteur de fr. 1000, libérées par compensation de créance. Capital social actuel fr. 450 000, entièrement libéré; divisé en 450 actions de fr. 1000 au porteur.

27 juin 1980
Pendules Yverdon, D. Schiumarini, à Yverdon, fabrication de pendules d'art (FOSC du 11. 1. 1974, p. 88). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme Yverdon-Pendules Schiumarini, à Yverdon, ci-après inscrite.

27 juin 1980
Yverdon-Pendules Schiumarini S.A., à Yverdon, rue William Barbey 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21 juin 1980. But: la fabrication et la commercialisation de pendules de style et de tous articles en rapport avec l'horlogerie, ainsi que la continuation de la maison Pendules Yverdon, D. Schiumarini, à Yverdon. Capital social, entièrement libéré fr. 50 000, en 50 actions nominatives de fr. 1000. Apports d'actifs de fr. 282 175.93 et de passifs de fr. 232 175.93 de la raison individuelle Pendules Yverdon, D. Schiumarini, à Yverdon, radiée, selon bilan au 1er janvier 1980, soit un actif net de fr. 50 000, accepté pour ce prix, somme imputée sur le capital: Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Yvonne Schiumarini, de Bâle, à Cheseaux-Noréaz, présidente, et Jean-Marc Schiumarini, de Bâle, à Cheseaux-Noréaz, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle d'Yvonne Schiumarini et collective avec un autre administrateur.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

25. Juni 1980
John Anton Sonderegger, in Leukerbad, Handel mit Weinen und Spirituosen (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1968, S. 2475). Neue Firma: **Wein-Shop John.** Der Inhaber dieser Firma heisst richtig: Anton John, von Eiken, in Leukerbad, nicht: Johann Anton Sonderegger.

25. Juni 1980
Anthamatten & Kalbermatten, Hoch- und Tiefbau AG, in Saas-Fee (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1979, S. 551). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. 6. 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 660 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 340 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

25. Juni 1980
Tea-Room Domino, Josef Seiler, in Visp (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1659). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

25. Juni 1980
Tea-Room Domino, Astrid Theler, in Visp. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Astrid Theler geborene Leiggener, von Raron, in Visp. Betrieb eines Tea-Rooms. Geschäftsadresse: Balfrinstrasse 17.

26. Juni 1980
Intertours Reisebureau AG, in Visp (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 663). Neu ist als Vizepräsident, mit Einzelunterschrift, in den VR (Verwaltungsrat) gewählt worden: Stefan Zehnder, von Döttingen, in Brig-Glis. Siegfried Willa, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident des VR und führt Einzelunterschrift.

Bureau de St-Maurice

27 juin 1980
Tunnel du Grand-St-Bernard SA, à Bourg-St-Pierre (FOSC du 26. 7. 1979, p. 2404). Radiation de l'administrateur démissionnaire Robert Deppen. Nouvel administrateur: Marx Lévy, de Tramelan, à Lausanne.

27 juin 1980
Edmond Joris, à Liddes, café-pension (FOSC du 21. 5. 1965, p. 1619). Radiation à la suite du décès du titulaire.

27 juin 1980
Edmond Joris, à Orsières, commerce et industrie du bois (FOSC du 24. 10. 1974, p. 2837). Radiation à la suite du décès du titulaire.

27 juin 1980
Maurice Joris, à Orsières. Titulaire: Maurice Joris, de et à Orsières. Commerce et industrie du bois.

27 juin 1980
Gorret transports internationaux, à Martigny. Titulaire: Raphaël Gorret, de et à Martigny. Transports internationaux de choses par route. Cehmin du Scex 8.

27 juin 1980
G. Vallotton, à Martigny, hôtel-café-restaurant (FOSC du 26. 11. 1963, p. 3359). Nouvelle enseigne: «Hôtel du Forum».

27 juin 1980
SI Rocval SA, à Martigny. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 6. 1980. But social: toutes opérations immobilières; achat, location, vente de terrains et immeubles de rapport et de leurs dépendances, réalisation de constructions immobilières complètes, gestion, administration, exploitation, aliénation, location de ces immeubles, et toutes opérations financières ou commerciales convergentes. Capital social, entièrement versé: fr. 50 000, en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur, signant individuellement: Jean Décaillet, de Salvan, à Martigny. Rue des Neuvilles 1, c/o La gestion électronique SA.

Bureau de Sion

26 juin 1980
Pamex Coton Trading S.A., à Sion, tous produits et articles dans le domaine du coton (FOSC du 24. 8. 1977, n° 197, p. 2757). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 juin 1980, la société a décidé de transférer son siège social à Conthey. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Adresse actuelle de la société: c/o Résident Parc A, à Châteauneuf-Conthey.

26 juin 1980
Cotin Trade S.A., à Sion, tous produits et articles dans le domaine du coton (FOSC du 14. 5. 1980, n° 112, p. 1646). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 juin 1980, la société a décidé de transférer son siège social à Conthey. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Adresse actuelle de la société; c/o Résident Parc A, à Châteauneuf-Conthey.

27 juin 1980
Société d'Etudes de radiogéologie et de télédétection Géosert S.A., à Sion (FOSC du 16. 3. 1977, n° 63, p. 870). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juin 1980, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: **Société d'Etudes de radiogéologie et de télédétection Géosert S.A., en liquidation,** par Me Pierre-André Bonvin, de Lens, à Sion, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs: Philippe Henchoz, Roger Bonvin et André Filippini, sont radiés.

27 juin 1980
Bureau d'Architecture Jean-Paul Balet, à Grimisuat. Le chef de la maison est Jean-Paul Balet, de et à Grimisuat. Bureau d'architecture.

Genf – Genève – Ginevra

25 juin 1980
Mondar SA, à Genève (FOSC du 13. 7. 1971, p. 1736). Capital réduit de fr. 2 000 000 à fr. 600 000 par suite de pertes et réduction de la valeur nominale des 2000 actions de fr. 1000 à fr. 300. Capital: fr. 600 000, entièrement versé; divisé en 2000 actions de fr. 300 au porteur. Statuts modifiés le 16. 6. 1980.

25 juin 1980
Natevar SA, à Genève, participations (FOSC du 13. 2. 1976, p. 430). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Natevar SA, en liquidation.** Liquidateur: Jon-A. Pinösch, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Roger Peyraud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 4, rue du Mont-Blanc, chez Jon-A. Pinösch.

25 juin 1980
Neutra Fiduciaire SA, succursale à Genève (FOSC du 1. 2. 1980, p. 368), entreprise ayant son siège à Zurich. La signature de Bruno Looser est radiée.

25 juin 1980
SM Diffusion SA, à Versoix, commerce de lunettes (FOSC du 10. 10. 1977, p. 3238). Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement versé; divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Nouveaux statuts du 19. 6. 1980. Walter Schlatter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Marchon, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

25 juin 1980
Société Anonyme Vacheresse, à Genève (FOSC du 30. 8. 1972, p. 2290). Nouvelle adresse: 5, rond-point de Plainpalais, chez Louis Riondel, avocat.

25 juin 1980
Société Financière Genora, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 20. 8. 1976, p. 2404). José Andany est maintenant originaire de Confignon.

25 juin 1980
Manora SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 20. 8. 1976, p. 2404). José Andany est maintenant originaire de Confignon.

25 juin 1980
Boninchi SA, à Vernier, fabrication et vente de couronnes de montres, etc. (FOSC du 4. 2. 1980, p. 386). Irène Wenger n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Slavic, de Genève, à Onex, est administrateur délégué avec signature individuelle.

25 juin 1980
Bafor Décoration SA, à Genève, 15, rue des Eaux-Vives, chez Bafor SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 6. 1980. But: exploitation d'un bureau d'architecture et de décoration d'intérieur, tous travaux d'ornements et d'embellissements ainsi que vente de meubles, bijoux, et bibelots. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bruno Schärrer, d'Onex, à Anières, et Robert Lapierre, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jana Ansermet, de Montbrelloz, à Vandœuvres, directrice.

25 juin 1980
La Closerie SA, à Genève, exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Beau-Site», etc. (FOSC du 8. 2. 1980, p. 443). But modifié: exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Aïda», à Genève. Statuts modifiés le 2. 6. 1980. Nouvelle adresse: 6–8, avenue Henri-Dunant.

25 juin 1980
Cogecomo SA, à Genève, commerce de tous produits manufacturés ou non (FOSC du 7. 4. 1977, p. 1133). Mohammed Akhter Durrany (décédé), Pierre Jaccard et Elvezio Gropetti ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

25 juin 1980
Drizia-Miremont T.C., à Genève, association (FOSC du 5. 4. 1978, p. 1036). Les pouvoirs de Madeleine Carnier sont radiés. Signature collective à deux de Roland Haefliger, président; Michel Rosset, vice-président et trésorier; Otto H. Wyss et Romano Sacchi, de et à Genève, tous membres du comité; les pouvoirs des trois premiers sont modifiés en ce sens.

25 juin 1980
Société Immobilière Grand Pré-Orangerie L, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 11. 1979, p. 3702). Paul Gonet, Henry Penseyres et Louis Graser ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Walter Stäbler, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue de la Madeleine, chez Régie du Centre SA.

25 juin 1980
Interhorphag SA, à Genève, exploitation à l'étranger de tous brevets, etc. (FOSC du 15. 9. 1975, p. 2515). Gianni-Cesar Tettamanti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

25 juin 1980
Société Immobilière le Petit Montfleury F, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1976, p. 1018). Administration: Louis Ody, nommé président, et François Moser, de Landiswil, à Cologny, secrétaire; lesquels signent individuellement.

25 juin 1980
Renault véhicules Industriels SA, à Genève (FOSC du 26. 9. 1978, p. 2970). André-Pierre Tardy et Jean Laugel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les administrateurs Pierre Folliet et Georges Mock signent désormais individuellement.

25 juin 1980
C. Rogivue, à Vernier, garage (FOSC du 3. 11. 1971, p. 2674). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par «Garage du Bouchet SA», à Vernier.

25 juin 1980
Garage du Bouchet SA, à Vernier, 54, route de Meyrin. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 6. 1980. But: exploitation d'un ou de plusieurs garages-stations-service. Capital: fr. 100 000, entièrement versé; divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Apports en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «C. Rogivue», à Vernier, selon bilan au 1. 4. 1980 comportant un actif de fr. 287 312.70 et un passif envers les tiers de fr. 137 606.85, pour fr. 149 705.85, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000; une créance de fr. 28 000 pour sa valeur nominale, imputée sur le capital à concurrence de fr. 25 000, et une créance de fr. 25 000 pour sa valeur nominale, entièrement imputée sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Rogivue, d'Essertes, à Prangins, président, avec signature individuelle; Catherine Rogivue, d'Essertes, à Prangins, secrétaire, et Michel Rogivue, d'Essertes, à Vernier; lesquels signent collectivement à deux.

25 juin 1980
Intco SA, à Genève, 11, place du Molard, chez Pierre-Alphonse Pillet, notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 6. 1980. But: commerce de bois et autres matières premières, ainsi que de tous produits manufacturés ou non; assistance technique dans ce domaine. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eberhardt Delius, de RFA, à Bad Salzuflen (D), président; Alfred Hänggi, secrétaire, et Madeleine Hänggi, tous deux de Nunningen, à Bussy-Chardonney. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres du conseil.

26 juin 1980
Christine Schmied, à Genève, agence matrimoniale (FOSC du 19. 4. 1979, p. 1223). Nouvelle raison de commerce: **Cora, Christine Schmied.**

26 juin 1980
Senggen & fils, à Bernex, entreprise de gypserie, etc., société en nom collectif (FOSC du 9. 3. 1972, p. 615). Joseph Senggen n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Jean-Louis Senggen reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Entreprise Jean-Louis Senggen.** Nouvelle adresse: 92, chemin de Saule.

26 juin 1980
CIP Chemicals and Industrial Products SARL, à Genève, commerce de produits chimiques (FOSC du 17. 4. 1979, p. 1191). La société est dissoute. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **CIP Chemicals and Industrial Products SARL, en liquidation.** Liquidateur: l'associé Cesare Cagnazzo, jusqu'ici gérant, avec signature individuelle.

26 juin 1980
Citel-Films Distribution SA, à Genève (FOSC du 4. 7. 1980, p. 2262). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 670 000 par l'émission de 570 actions de fr. 1000 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 370 000. Capital: fr. 670 000, entièrement versé; divisé en 670 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 24. 6. 1980.

26 juin 1980
ICL (Switzerland) International Computers SA, succursale à Genève (FOSC du 6. 5. 1980, p. 1523), entreprise ayant son siège à Zurich. William Ormonde Fraser Goldie, de Suède, à Stockholm (S), membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

26 juin 1980
Jean-Pierre Marchon SA, à Versoix, commerce de lunettes (FOSC du 26. 7. 1976, p. 2135). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 200 000, entièrement versé; divisé en 200 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 19. 6. 1980. John Laurence Strauss, des USA, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

26 juin 1980
Sobreco, société de brevets pour la construction SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 9. 6. 1980, p. 1955). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 3. 6. 1980.

26 juin 1980
Sen Technology SA, à Genève, traitements de surfaces (FOSC du 22. 1. 1978, p. 3619). Nouvelle raison de commerce: **Sentec SA, Genève.** Statuts modifiés le 16. 6. 1980.

26 juin 1980
Vector Graphic SA, à Collonge-Bellerive, micro-ordinateurs (FOSC du 22. 3. 1979, p. 911). Statuts modifiés le 11. 6. 1980 sur un point non soumis à l'inscription. Laurent Jaccard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Robert Jankow, président; Gérard Kuffer, nommé secrétaire; Anne-Marie Jankow, de Wald ZH, à Corsier, et Massimo Sgarlata Lattmann, de Saint-Gall, à Kilchberg ZH; lesquels signent individuellement.

26 juin 1980
«Télé-restaurant» André Curchod, à Genève, exploitation de cafés-restaurants, etc. (FOSC du 26. 6. 1975, p. 1768). André Curchod est maintenant domicilié à Cartigny.

26 juin 1980
Resda SA, à Genève, exploitation et gestion de dancings, etc. (FOSC du 10. 1. 1980, p. 100). Nouvelle adresse: 12, route des Acacias, chez «Télé-restaurant» André Curchod.

26 juin 1980
AFI Finance SA, à Genève, coordination de l'activité des entreprises du groupe «AFI Ausonia Finance International», etc. (FOSC du 27. 5. 1980, p. 1791). L'adresse, 7, place du Molard, chez Hoogewerf, Usher and Co, est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88bis ORC. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **AFI Finance SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Elio Mottura avec signature individuelle. Adresse du liquidateur: 1154 Summit Drive, Beverly Hills, Californie (USA).

26 juin 1980
Assist-Card International SA, à Genève, procurer tout type d'assistance à des voyageurs hors de leur pays de domicile, etc. (FOSC du 7. 1. 1980, p. 47). Bernard Bardin signe désormais individuellement.

26 juin 1980
Bucomex SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 29. 8. 1979, p. 2787). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 2. 6. 1980. Administration spéciale provisoire de la faillite: Alain Winkelmann, de et à Genève; Alain Köstenbaum, de Carouge, à Chêne-Bougeries, et Jacques Mérandon, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de l'administrateur Kamen Troller et ceux de Pedro Zglav sont radiés. Domicile de liquidation: 6, rue d'Italie, chez Fiduciaire Générale SA.

26 juin 1980
CITS SA, à Genève, participations dans toutes sociétés offrant des services dans les domaines des télécommunications, etc. (FOSC du 7. 11. 1979, p. 3528). Le capital de fr. 200 000 est maintenant entièrement versé.

26 juin 1980
Concept Trading and Engineering Plastic CTEP SA, à Genève, commerce de tous produits et prestation de services d'ingénieur conseil, etc. (FOSC du 26. 4. 1979, p. 1319). Procuration individuelle a été conférée à Gérard Pelfa, de France, à Paris (F).

26 juin 1980
Dendoc SA, à Genève, tous produits et matériels médico-dentaires, etc. (FOSC du 31. 3. 1980, p. 1047). Jean-Claude Meier, de Waltenschwil, à Evilard, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 juin 1980
HIF Holding immobilier et financier, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 12. 1978, p. 3873). Jean-Claude Messiaux, de Bière, à Confignon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Marc Muller, de et à Genève, directeur.

26 juin 1980
Société du Nouveau Manège de Genève, à Genève, société coopérative (FOSC du 19. 2. 1980, p. 563). Nouvelle adresse: 10, rue Petitot, chez J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA.

26 juin 1980
Paramer SA, à Genève, participer à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 20. 10. 1978, p. 3241). Emmanuel de Lauriston n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 juin 1980
Socométaux SA, à Genève, commerce de produits industriels, etc. (FOSC du 23. 4. 1980, p. 1338). Henri Pauquay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Franssen, de Belgique, à Seraing (B) est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur Jean Fontaine a été nommé vice-président; il continue à signer individuellement.

26 juin 1980
TAS Trust and Advisory Services Ltd (TAS Services de conseils et fiduciaire SA) (TAS Treuhands und Beratungsdienst AG), à Genève, 8, rue du Vieux-Collège, chez Fiduciaire Controgest SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 6. 1980. But: toutes opérations et fonctions entrant dans le cadre d'une société fiduciaire. Capital: fr. 100 000, versé à concurrence de fr. 70 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Richard Clinton, de et à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

26 juin 1980
Tavaro SA, à Genève, fabrication d'articles de mécanique fine, etc. (FOSC du 19. 3. 1980, p. 906). Signature collective à deux a été conférée à André Wavre, de Neuchâtel, à Gorgier, directeur. Ernest Frésard est maintenant domicilié à Bernex et Marcel Frésard à Lancy.

26 juin 1980
Société Immobilière Versoix Centre Gare, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 3. 1972, p. 584). Edouard Chamay et André Rosset ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Courtine, de Genève, à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 juin 1980
Western Hydrocarbons Services SA, à Genève, affrètement de bateaux, etc. (FOSC du 9. 11. 1978, p. 3475). Nouvelle adresse: 7, rue Petitot.

26 juin 1980
Nouvelle CIP Chemicals and Industrial Products SA, à Genève, 1, rue Gevray. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 5. 1980. But: importation, exportation, commerce et représentation de produits chimiques et industriels; prise, cession et exploitation de tous brevets y relatifs. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Apport en nature: l'actif et le passif de CIP Chemicals and Industrial Products SARL, à Genève, selon bilan au 31. 3. 1980, comportant un actif de fr. 82 113.31 et un passif envers les tiers de fr. 27 431.56, pour fr. 54 681.75, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Cesare Cagnazzo, d'Italie, à Genève, président; Ubaldo Pignatelli, de Fontaines-sur-Grandson, à Commugny, secrétaire; lesquels signent individuellement; Alexander Beck, de Bâle, à Boppelsen, et Michel Bonvin, d'Arbaz, à Lausanne; lesquels n'exercent pas la signature sociale.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

20 juin 1980
Crealux S.A., à Bonfol. Suivant acte authentique et statuts du 11 juin 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de boîtes de montres en tous genres. La société peut effectuer toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières, en rapport avec son but. La société peut s'intéresser à toute entreprise similaire, fonder des succursales et créer des filiales en Suisse et à l'étranger. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Henri Gasser, de nationalité française, à Bonfol, président; Bernard Cattin, des Bois, à Hauterive, secrétaire, et Jean-Pierre Erard, du Noirmont, à Montmollin, vice-président. La société est engagée par la signature à deux des administrateurs.

24 juin 1980
Saunier & Cie – Goeland – , à Porrentruy. Jean-Jacques Saunier et André Saunier, tous deux de Damvant, à Porrentruy, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1er juillet 1980. Exploitation d'une fabrique d'horlogerie. Allée des Soupirs 11.

24 juin 1980
Gschwind Frères, à Mormont, commune de Courchavon, exploitation de l'auberge St-Hubert, société en nom collectif (FOSC du 5. 12. 1968, n° 286, p. 2638). La société est dissoute depuis le 22 juillet 1977. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

24 juin 1980
Lous Gschwind, à Mormont, commune de Courchavon, commerce de bétail (FOSC du 14. 8. 1957, n° 188, p. 2184). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

24 juin 1980
Joseph Gschwind, à Mormont, commune de Courchavon. Le chef de la maison est Joseph Gschwind, de Damphreux, à Mormont, commune de Courchavon. Exploitation de l'auberge St-Hubert, à Mormont.

25 juin 1980
Marianne Romano, à Porrentruy. Le chef de la maison est Marianne Romano, d'Ennetmoos, à Porrentruy. Commerce de vins. Place de la gare 4.

27 juin 1980
Pierrette Meylan, à Porrentruy. Le chef de la maison est Pierrette Meylan, de Langnau im Emmental, à Courgenay. Exploitation du salon de coiffure «Françoise». Faubourg St-Germain 16.

27 juin 1980
Blaser Pierrette Hôtel-Restaurant des Deux-Clefs, à Ocourt, exploitation d'un hôtel-restaurant (FOSC du 23. 12. 1975, n° 300, p. 3408). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

304263. Date de dépôt: 28 janvier 1980.
Pharmacia Diagnostics AB, Rapsgatan 7, **Uppsala** (Suède). – Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'horticulture, la sylviculture; résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels et artificiels), compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 1, 5)

PHADEZYM

304264. Date de dépôt: 28 janvier 1980.
E.I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° **179730.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 janvier 1980.

Produits chimiques pour usages industriels; fibres et filaments de tous genres et de toutes formes; fils et filés; tissus de tous genres; articles d'habillement pour hommes, femmes et enfants; tapis et carpettes, matières de rembourrage et draperies; couvertures de tous genres, notamment pour lits et pour tables. (Cl. int. 1, 22 à 25, 27)

ANTRON

304265. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1980.
Batterie Dienst De Wilde AG, Hauptstrasse 33, **4102 Binningen.** – Handel.

Elektronisch gesteuerte Batterieladegeräte und Teile zum Bau von Ladegleichrichtern. (Int. Kl. 9)

BELATRON

304266. Date de dépôt: 18 février 1980.
«Kraven» A. Venkatachalam, 25, rue des Alpes, **1201 Genève.** – Commerce.

Articles d'horlogerie et de bijouterie. (Cl. int. 14)

KRAVEN

304267. Hinterlegungsdatum: 11. April 1980.
Hauenstein AG, 8197 Rafz. – Produktion.

Rosenpflanzen schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 31)

STADT BASEL MEILLAND

304268. Date de dépôt: 20 mars 1980.
Lodiar S.A., c/o Pierre-Alain Loosli, avocat, 15, rue Toepffer, **1206 Genève.** – Commerce.

Disques, cassettes, video-cassettes, video-tapes, films sonores. (Cl. int. 9)

LODIA

304269. Data del deposito: 30 luglio 1979.
Knitting Anny S.A. (Knitting Anny Ltd.), via Brentani 9, **6900 Lugano.** – Commercio.

Capi con filato, di provenienza scozzese. (Cl. int. 25)

DerryHill

304270. Date de dépôt: 21 décembre 1979.
Le Phare-Sultana S.A., 94, avenue Léopold-Robert, **2300 La Chaux-de-Fonds.** – Fabrication et commerce.

Produits horlogers et bijouterie. (Cl. int. 14)

d'Eve

304271. Date de dépôt: 19 décembre 1979.
«Decolony» François Brunisholz, 12, route de la Capite, **1223 Cologny.** – Fabrication et commerce.

Articles en papier et en carton, à savoir vaisselle, articles de papeterie, sous-mains et papiers peints; articles en cuir, à savoir sacs, valises; parapluies et parasols; meubles de maison, de jardin et de bureau; petits ustensiles, récipients portatifs de ménage, plateaux, dessous de plats, casseroles, caquelons, poivriers, salières, vaisselle en porcelaine et en faïence; verrerie de table et de cuisine; coutellerie, couverts; tissus d'ameublement, rideaux, tentures murales, couvre-lits; vêtements, y compris les chaussures; tapis, moquettes; jeux, jouets; articles de sport. (Cl. int. 8, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 27, 28)

304272. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1980.
CBS Inc., 51 West 52 Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Werkzeuge und Instrumente, Werkzeugklingen und andere Werkzeugbestandteile, Werkzeugkasten und Holz für Handwerk und Freizeit. (Int. Kl. 7, 8, 9, 20)

304273. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1980.
CBS Inc., 51 West 52 Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Werkzeuge und Instrumente, Werkzeugsätze und Werkzeugbestandteile, Werkzeugkasten für Handwerk und Modellbau, Bausätze und Baumaterialien für Miniaturmöbel und Modellbau. (Int. Kl. 7, 8, 9, 20)

THE HOUSE OF MINIATURES
X-ACTO
COLLECTORS SERIES

304274. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1980.
Paul Wirths Metallwarenfabrik, Bergstrasse 40–42, **Solingen** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Versilberte Essbestecke. (Int. Kl. 8)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7823.

304275. Date de dépôt: 15 janvier 1980.
G. Gouy & Cie, 5, Rue Chabanais, **Paris 2e** (France). – Fabrication.

Bijouterie en métaux précieux. (Cl. int. 14)

G G

Poinçon de maître: n° 7827.

304276. Date de dépôt: 5 octobre 1979.
Zanolari Söhne, Salvatorenstrasse 88, **7000 Coire.** – Commerce.

Vin de provenance espagnole. (Cl. int. 33)

EL RUEDO

304277. Date de dépôt: 5 octobre 1979.
Zanolari Söhne, Salvatorenstrasse 88, **7000 Coire.** – Commerce.

Vin français (Côtes de Provence). (Cl. int. 33)

PROVENDOU

304278. Hinterlegungsdatum: 13. November 1979.
APV Produktion AG, Graben 1, **6301 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Bespielte Ton- und Bildträger, wie Schallplatten, Tonbänder und dergleichen. (Int. Kl. 9)

GUSCHTI BRÖSMELI

304279. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1979.
H. Underberg-Albrecht, Rheinberg (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **181254.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1979 an.

Spirituosen, im besonderen Bitter, Bitterfabrikate, Bitterliköre. (Int. Kl. 33)

UNDERBERG
Wahrspruch: Semper idem.

Übertragungen – Transmissions

189686 (SCASON)
Candaco Aktiebolag, Stockholm (Schweden). – Übertragung an **Scason Aktiebolag,** Bondegatan 65, **Stockholm** (Schweden). – Eingetragen am 13. Juni 1980.

190461 (CUSTOMAGIC) **215152** (fig.)
Customagic Manufacturing Company Limited, Manchester (Grossbritannien). – Übertragung an **Regionround Limited,** City Wall House, 79–83, Chiswell Street, **London E C. 1** (Grossbritannien). – Eingetragen am 13. Juni 1980.

199331 (MONITUBE) **278467** (SKIDCHEK)
213036 (GIRLING) **285764** (GIRLING SKIDCHEK)
213062 (G, fig.)
Girling Limited, Birmingham (Grossbritannien). – Übertragung an **Lucas Industries Limited,** Great King Street, **Birmingham** (Grossbritannien). – Eingetragen am 13. Juni 1980.

200060 (CACHET)
Bero S.A., Bienne (Berne). – Transmission à **W. D. Bunge,** via Reslina, **6616 Losone.** – Enregistré le 13 juin 1980.

202286 (GIDALON)
CIBA-GEIGY AG, Basel. – Übertragung an **Reckitt & Colman (Overseas) Limited,** Dansom Lane, **Hull** (Yorkshire, Grossbritannien). – Eingetragen am 13. Juni 1980.

217414 (THIALEPTIL)
Wander S.A., Berne. – Transmission à **Les Laboratoires Servier** (société anonyme), **Gidy** (Loiret, France); adresse pour la correspondance: 22, Rue Garnier, Neuilly-sur-Seine (France). – Enregistré le 13 juin 1980.

232175 (ALMAS)
Béguelin & Co. S.A., Fabrique de montres Damas et Tramelan Watch Co., Tramelan (Berne). – Transmission à **Manufacture d'horlogerie A. Reymond S.A.,** 13, rue du Midi, **2720 Tramelan.** – Enregistré le 13 juin 1980.

238973 (LEXIDE) **263146** (LEXITE)
Uniroyal International S.A., Carouge (Genève). – Transmission à **Boise Cascade Specialty Paperboard AG,** General-Wille-Strasse 21, **8034 Zürich.** – Enregistré le 13 juin 1980.

244720 (CONDUCTIL)
KLINGE PHARMA GmbH & Co., Munich (République fédérale d'Allemagne). – Transmission à **Boehringer Mannheim GmbH,** Sandhofer Strasse 116, **Mannheim** (République fédérale d'Allemagne). – Enregistré le 13 juin 1980.

255361 (OLOFDOUGHTERS OF SWEDEN)
Ulla Olsenius, Orebro (Suède). – Transmission à **Lane Bryant, Inc.,** 11 West 42nd Street, **New York** (New York, USA). – Par suite de transmission, la marque reste dorénavant enregistrée que comme **marque de commerce.** – Enregistré le 13 juin 1980.

258196 (SEAGULL)
Pierce S.A., Bienne (Berne). – Transmission à **Belfont S.A.,** 6, rue de Candolle, **1206 Genève.** – Enregistré le 13 juin 1980.

281272 (STOFER, fig.)
Pilz-Konserven AG, Pratteln (Basel-Landschaft). – Übertragung an **Sonnegg AG Lömmenschwil, 9308 Lömmenschwil.** – Eingetragen am 13. Juni 1980

284125 (JOYA DE NICARAGUA)
Nicaragua Cigars, S.A., Esteli (Nicaragua). – Übertragung an **Nicaragua Cigars Company,** 2905 N.W. 27th Avenue, **Miami** (Florida, USA). – Zufolge der Übertragung bleibt die Marke inskünftig nur noch als **Handelsmarke** eingetragen. – Eingetragen am 13. Juni 1980.

286440 (BUPREXX)
American Cyanamid Company, Wayne (New Jersey, USA). – Übertragung an **Reckitt & Colman (Overseas) Limited,** Dansom Lane, **Hull** (Yorkshire, Grossbritannien). – Eingetragen am 13. Juni 1980.

290919 (FLIMEX)
Roland Herzog, Watt-Regensdorf (Zürich). – Übertragung an **Christen & Diethelm AG,** Unterbühlenstrasse 5, **8610 Uster.** – Eingetragen am 13. Juni 1980.

291765 (fig.) **295491** (DIAMOND POWER)
295490 (DIAMOND)
Diamond Power Specialty Corporation, Lancaster (Ohio, USA). – Übertragung an **The Babcock & Wilcox Company,** 1010 Common Street, **New Orleans** (Louisiana, USA). – Eingetragen am 13. Juni 1980.

293130 (FRITESSA)
«Oléofina» (société anonyme), Bruxelles (Belgique). – Transmission à N.V. **Vandemoortele,** Albertlaan, 12, **Izegem** (Belgique). – Enregistré le 13 juin 1980.

Firmaänderungen – Modifications de raison

269903, 278128. – Sealol, Inc., Warwick (Rhode Island, USA). – Firma geändert in **EG&G Sealol, Inc.** – Eingetragen am 13. Juni 1980.

279099. – Dr. M. Ebnöther AG, Sempach Station (Luzern). – Firma geändert in **Ebnöther AG, Sempach-Station.** – Eingetragen am 13. Juni 1980.

Firmaänderung und Sitzverlegung
Modification de raison et transfert de siège

287525. – Korodur Westphal Hartbeton KG, Berlin 19 (West). – Firma geändert in **Korodur-Westphal Hartbeton GmbH & Co.** – Sitz verlegt nach Welserstrasse 7, **Amberg** (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 13. Juni 1980.

Sitzverlegung – Transfert de siège

287339. – Kriti-Trade AG, 8912 Obfelden. – Sitz verlegt nach Bruggerstrasse 298, **5413 Birmenstorf AG.** – Eingetragen am 13. Juni 1980.

Adressänderung – Changement d'adresse

248721. – Gerrit Rüfli, 2543 Lengnau b. Biel. – Die neue Adresse des Hinterlegers lautet **Kleinfeldstrasse 18, 2543 Lengnau b. Biel.** – Eingetragen am 13. Juni 1980.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

291455 (EL DORADO, fig.)
Ursina Casparis, 5430 Wettingen und Manfred Hinnen, 5430 Wettingen. – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben **Tee, Kaffee, Gewürze, Marinaden, Eingemachtes.** – Eingetragen am 13. Juni 1980.

297410 (AMARA)
HA-RU Produktion + Vertrieb GmbH, Hohenahr OT Grossaltenstädten (Bundesrepublik Deutschland). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Textilstoffe, nämlich synthetische, velourlederartige Stoffe und Velourleder-Imitationen.** – Eingetragen am 13. Juni 1980.

298983 (POLORIT)
Rotel AG, 4663 Aarburg. – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben **Optische Instrumente, Brillengestelle.** – Eingetragen am 13. Juni 1980.

299334 (HERZ VERSAND, fig.)
Grands Magasins Jelmoli S.A., 8021 Zürich. – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben **Kaffee, Tee, Kakao, Kaffeesurrogate.** – Eingetragen am 13. Juni 1980.

299925 (MIEBAC SYSTEM)
Werner Miether, Miebac, 3175 Flamatt. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Mehrkomponenten-Kunststoffe, Haft-, Grundier-, Entkalkungs-, Entrostungs-, Abbeiz- und Verdünnungsmittel, Spachtelmassen; Farbmusterkarten.** – Eingetragen am 13. Juni 1980.

300577 (SHARE)
The Procter & Gamble Company, Cincinnati (Ohio, USA). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Zahnputzmittel; hygienische Produkte, insbesondere desodorisierende und antitranspirierende Mittel; Desinfektionsmittel.** – Eingetragen am 13. Juni 1980.

Berichtigung – Rectification

303268 (INJECTA-INCA)
Injecta AG, 5723 Teufenthal AG. – Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt berichtigt **Schnittwerkzeuge, nämlich motorbetriebene Sägen, Kreissägen, Kehlmaschinen, Drehbänke, Abrichthobelmaschinen, Kehlmesserköpfe, Kehlmesser, Zinkenfräser, Sägeblätter, Hobelmesser und Vorrichtungen zum Halten und Durchstossen von Holzstücken.** – Eingetragen am 13. Juni 1980.

Löschungen – Radiations

246236 (OSBORN, fig.)
Samuel Osborn & Company Limited, Sheffield (Grande-Bretagne). – Radiée le 13 juin 1980 à la demande de la titulaire.

267123 (SWISSAIR, fig.)
Josef Hasler, Seltisberg (Basel-Landschaft). – Gelöscht am 13. Juni 1980 auf Ansuchen des Markeninhabers.

298369 (SULCOSYN)
Syntex Pharm AG, 6300 Zug. – Gelöscht am 13. Juni 1980 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, Mai 1980
Refus de protection en Suisse de marques internationales, mai 1980

1. Totale Schutzverweigerungen – Refus définitifs totaux

438411 (PRIVACY – PHONE)
438611 (PURAIR)
438630 (METALKOTE)
438836 (EGETUERK, fig.)
438874 (GELFIX)
439841 (fig.)
439862 (SGAV + services)
440725 (SPECIALE BRASSERIE)
441483 (POLYMEDIA)
441573 (STATICLEANER)
441595 (Cleancrop)
441802 (DIAPHAN)
441844 (RICHMOND, fig.)
441857 (OPTIFLUOR)
441858 (EPAULOCHAUD)
441860 (bse***, BATTERIE SANS ENTRETIEN, fig.)
441864 (FRANCHISÉ, fig. + services)
441865 (MULTIFLOC)
441875 (BM, fig.)
441877 (ALUROLL)
441881 (BIG-MAN)
441887 (IPRS...., fig.)
441935 (LOGOCLIP)
441959 (MORNING MAFFINS)
441967 («T« GROUP)
441968 («TACHÉ«)
441977 (BLACK CAT... ORIGINAL RUM... PRODUCE OF SURINAME, fig.)
441994 (CZ)
442004 (LOGO)
442016 (DE SOTO.... Gold Medals...., fig.)
442039 (Protoform)
442054 (expobois...., fig. + services)
442063 (FLUORIDENT)
442071 (APL -S + services)
442074 (LOUIS DE MONTGERAC)
442121 (MULTIWATT)
442132 (fig.)
442144 (PORTER 39)
442155 (Singapour, PATISSIER, fig.)
442165 (AH – Polysport)
442171 (ROBERTO BARI)
442173 (TELEKÜCHE)
442210 (TOOTY)
442216 (Digibit)
442239 (TEXTILIA)
442251 (HOLLAND, fig.)
442253 (GROWHOUSE)
442256 (SWELL + services)
442277 (BB, services)
442278 (BERTRAND DE MONCENY)
442307 (CLIMATIC)
442310 (TUBOS ESPAÑOLES UNIDOS, S.A.)
442312 (CASTILLO DE TOMARES)
442320 (EUROPTIC)
442321 (Antoine Augé.... fig.)
442324 (SENDAI)
442326 (carbur. fig.)
442328 (MINHAL...., fig. + services)
442372 (COUNTRY FRANKLIN)
442387 (BOSCO)
442388 (PRADO)
442399 (di MORENO)
442408 (WIJNAND BEKE)
442413 (HOKATEX, fig.)
442417 (CDI, fig.)
442419 (MARQUANT)
442425 (fig.)
442426 (fig.)
442438 (signum.... fig.)
442450 (LE NEUFCHATEAU)

2. Teilweise Schutzverweigerungen – Refus définitifs partiels

435444 (MARINER, fig.)
436619 (FIBROSON)
438181 (JEAN-CLAUDE DECAUX + services)
438506 (BARRAGE)
438668 (SOULEIADO, fig.)
438867 (MORRISELLE)
439185 (VASOLEVE)
439221 (Hekatron)
439273 (VITKOVICE)
439693 (MAXIM'S DE PARIS)
440626 (DEUTSCHES WEINSIEGEL, fig.)
440797 (KISKAN PROCESS... HAMBURG, fig.)
441267 (Géramont... 56% de matière grasse, fig.)
441501 (PROMÉA)
441519 (MILKISUIT)
441574 (STATIBRUSH)
441717 (BAB MANSOUR, fig.)
441718 (ZERHOUN, fig.)
441720 (BAB MANSOUR... HUILE D'OLIVE VIERGE EXTRA... PRODUIT DU MAROC, fig.)
441747 (Europort)
442003 (TATRA, fig.)
442081 (MOVIPLAST)
442097 (Menta del Diavolo, fig., services)
442123 (GRI PALIO... WATERPROOF, fig.)
442146 (DRAINFOOT, services)
442147 (DRAINSPORT, services)
442178 (Anaïs, fig.)
442179 (Anaïs, fig.)
442221 (NISSEN... FLENSBURG, fig.)
442223 (ESCADA, fig.)
442234 (FIREND)
442250 (HOLLANDS DEEP)
442274 (helitronic)
442275 (DuroDont, fig.)
442276 (VIÑA CAMPO VIEJO... VINO TINTO... RIOJA, fig.)
442333 (LE FIGARO, magazine)
442349 (ELEPHARM)
442361 (OBER, JEANS, fig.)
442376 (DARTSAILER)
442378 (VILLOSA, fig.)
442382 (ELDEPUR, services)
442383 (ELDEFLON, services)
442400 (Levachlor)
442439 (Milkfé)
442440 (Melki)
442443 (PANNETTE)
442452 (GENCOD, services)
442456 (FLAMOR)
442457 (PROMOSTYL, services)
442459 (HENRIOT... CHAMPAGNE BRUT, fig.)
442461 (PIZZAPAÏ, services)
442464 (LABRAFIL)
442466 (LAURENT PERRIER... Pinot noir... Champenois, fig.)
442467 (PIERRE FREY)
442468 (PIERRE PATIFET)
442469 (ROGER & GALLET... PARIS, fig.)
442546 (ALPACALINDA)
442801 (CONCORD)
442874 (TES)
443188 (michel bertiaux... PARIS, fig.)

Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten

Bilanz auf den 31. März 1980
(nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven

	Fr.
Anlagen, Gebäude und Grundstücke	273 691 417.41
Anlagen im Bau	17 829 919.70
Mobilien, Utensilien, Automobile, Zähler	450 000.—
Beteiligungen, langfristige Anlagebenützungsrechte	330 947 000.—
Materialvorräte, Aufträge in Arbeit für Dritte	9 111 130.14
Debitoren	162 046 490.60
Darlehen	122 584 147.25
Banken, Postcheck, Kasse, Wertschriften	13 509 776.25
Finanzierungskosten	3 475 000.—
	933 644 881.35

Passiven

	Fr.
Aktienkapital	200 000 000.—
Gesetzliche und freie Reserven	62 200 000.—
Obligationenanleihen	395 000 000.—
Darlehen	124 500 000.—
Langfristige Anlagebenützungsrechte Dritter	3 496 769.90
Aufgelaufene Schuldzinsen	12 796 909.75
Kreditoren	107 809 507.18
Rückstellungen für Produktionsausfälle in Kernkraftwerken	13 000 000.—
Dividenden und statutarische Vergütungen	14 294 651.45
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	547 043.07
	933 644 881.35

Erfolgsrechnung 1979/80

Aufwand

	Fr.
Energiebezüge, Transite und Benützung fremder Anlagen	434 480 951.95
Materialaufwand und Leistungen von Dritten	15 714 632.10
Personalaufwand	24 277 527.25
Passivzinsen	23 351 597.49
Steuern, Wasserzinse, Verwaltungsaufwand	10 443 114.—
Abschreibungen	17 125 890.90
Zuweisung an Rückstellung für Produktionsausfälle in Kernkraftwerken	5 000 000.—
Reingewinn	14 732 573.11
	545 126 286.80

Ertrag

	Fr.
Energieverkäufe, Transite und Anlagebenützungen	506 377 493.40
Aktivierung von Leistungen für eigene Anlagen	12 365 272.75
Beteiligungsertrag und Aktivzinsen	13 960 111.20
Leistungen für Dritte und verschiedene Erträge	12 423 409.45
	545 126 286.80

Nordfinanz-Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		27 717 570.17
Bankendebitoren auf Sicht		34 680 075.84
Bankendebitoren auf Zeit		296 423 208.72
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	136 849 540.38	
Wechsel und Geldmarktpapiere		124 130 410.85
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		41 473 774.78
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		33 633 713.16
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 618 283.26	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		141 325 859.50
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		736 210 674.21
– davon mit hypothekarischer Deckung	20 777 973.28	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		62 336 542.32
Wertschriften		78 231 612.95
Dauernde Beteiligungen		10 103 664.50
Bankgebäude		9 645 570.35
Andere Liegenschaften		1 477 000.—
Sonstige Aktiven		45 719 038.74
		1 643 108 716.09

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		56 761 317.08
Bankenkreditoren auf Zeit		759 979 174.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	337 968 604.60	
Kreditoren auf Sicht		81 215 238.91
Kreditoren auf Zeit		327 093 282.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	212 216 274.18	
Depositen- und Anlagekonten		44 550 589.97
Kassenobligationen		30 011 348.—
Obligationenanleihen		80 000 000.—
Sonstige Passiven		105 806 407.87
Aktienkapital		65 000 000.—
Gesetzliche Reserven		24 900 000.—
Spezialreserven		66 400 000.—
Gewinnvortrag		1 391 358.26
		1 643 108 716.09

	Fr.
Kautionen	187 034 079.27

The British and Foreign Marine Insurance Company Limited, Liverpool

Bilan au 31 décembre 1979

Actif

	£
Valeurs mobilières:	
Obligations et lettres de gage	6 106 994
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	152 282
Autres actions et parts sociales	5 451 478
Immeubles	250 000
Avoirs en banques	4 629 722
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	9 927 861
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	2 752 004
Prorata d'intérêts et loyers	349 478
Autres actifs	1 243 831
	30 863 650

Passif

	£
Fonds propres:	
Capital social	1 340 000
Fonds de réserve	5 737 514
Réserves spéciales:	
Investment fluctuation account	2 807 261
Réserves techniques, réassurances déduites:	
Réserve pour risques en cours	2 725 574
Réserve pour sinistres à régler	15 575 240
Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	981 569
Engagements:	
Agents	380 288
Autres passifs	995 541
Solde du compte de profits et pertes	320 663
	30 863 650

Liverpool, le 18 juin 1980

The British and Foreign Marine Insurance Company Limited
Deputy Manager: P.C. Worsfold
Administration Manager: R. Robson

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über die Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen, Ernte 1980

vom 25. Juni 1980

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf die Artikel 25, 31, 101 Absatz 2, 117 und 120 des Landwirtschaftsgesetzes

sowie auf die Artikel 1, 2 und 16 des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte,

verordnet:

Art. 1 Verwertung

Das Bundesamt für Landwirtschaft wird ermächtigt, Massnahmen zur Verwertung der Walliser Aprikosenernte 1980 zu treffen.

Art. 2 Beiträge

Das Bundesamt für Landwirtschaft wird insbesondere ermächtigt, zur Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen zum Frischverbrauch und zur Verarbeitung im Inland Beiträge zu gewähren für:

a. die Verbilligung der Abgabepreise im Wallis und für das Sortieren der Aprikosen durch die Verladerfirmen;
b. die vom Walliser Obstverband ergriffenen Verwertungsmassnahmen, wie Qualitätskontrolle, Werbung, Kühllagerung usw; wenn es die Marktverhältnisse erfordern, dass frische oder technisch verarbeitete Aprikosen ausgeführt werden, können die gleichen Beiträge wie für den Verkauf im Inland gewährt werden;
c. die vom Schweizerischen Obstverband durchgeführte Qualitätsüberwachung beim Handel.

Art. 3 Einhaltung der Vorschriften und Bedingungen

Die Gewährung von Beiträgen kann von der Einhaltung von Preis- und Qualitätsvorschriften oder anderen besonderen Bedingungen abhängig gemacht werden. Massgebend für die Einreihung der Aprikosen nach der Qualität sind die Vorschriften des Schweizerischen Obstverbandes.

Art. 4 Preisfestsetzung und -überwachung

[1] Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement setzt, unter Berücksichtigung der Produktionskosten sowie der Absatz- und Verwertungsmöglichkeiten, die Produzentenrichtpreise, die höchstzulässigen Abgabepreise und die Verbilligungsbeiträge fest.

[2] Die Eidgenössische Preiskontrollstelle kontrolliert in Verbindung mit den von ihr durchgeführten Preiserhebungen die Einhaltung der vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement festgesetzten Produzentenrichtpreise und überwacht die Detailverkaufspreise.

[3] Die Eidgenössische Preiskontrollstelle wird zudem im Rahmen der Allgemeinen Verordnung vom 11. April 1961 über geschützte Warenpreise ermächtigt, zur Verhinderung einer unangemessenen Preis- und Margenentwicklung für Aprikosen nötigenfalls höchstzulässige Margen und Preise für die einzelnen Handelsstufen und die Konsumentenpreise festzusetzen und die zu ihrer Einhaltung geeigneten Massnahmen zu treffen.

Art. 5 Nichteinhaltung der Vorschriften und Bedingungen

Produzenten und Handelsfirmen, die die Vorschriften und Bedingungen für die Ausrichtung der Beiträge und die Qualitätsbestimmungen des Walliser Obstverbandes nicht einhalten und deren Lieferungen zu Beanstandungen Anlass geben, wird die Auszahlung der Beiträge für die betreffenden Sendungen verweigert. Die Fehlbaren können ferner vorübergehend von der Aktion ausgeschlossen werden, bei Wiederholung für die ganze Dauer.

Art. 6 Abrechnung

[1] Wer Beiträge beansprucht, hat den Vollzugsorganen alle zweckdienlichen Auskünfte zu erteilen, Belege vorzuweisen und Besichtigungen zu erlauben.

[2] Nach Beendigung der Aktionen, für die Beiträge gewährt werden können, erstellen die beteiligten Firmen die Abrechnung und reichen sie mit allen erforderlichen Belegen dem Bundesamt für Landwirtschaft ein. Dieses veranlasst die Auszahlung, nachdem es die Abrechnung geprüft und für richtig befunden hat.

Art. 7 Zu Unrecht bezogene Beiträge

Zu Unrecht bezogene Beiträge sind unabhängig von der Anwendung von Strafbestimmungen zurückzuerstatten (Art. 105 des Landwirtschaftsgesetzes). Ausserdem kann, unabhängig von der Anwendung von Strafbestimmungen, die Herausgabe von Vermögensvorteilen verlangt werden, die durch eine Verletzung des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte oder der darauf gestützten Ausführungsbestimmungen und Einzelverfügungen erlangt wurden (Art. 10 des erwähnten Gesetzes).

Art. 8 Strafbestimmungen

[1] Wer in einem Beitragsgesuch vorsätzlich oder fahrlässig unwahre oder täuschende Angaben macht, ist nach den Artikeln 112–116 des Landwirtschaftsgesetzes strafbar, sofern nicht eine schwerere strafbare Handlung vorliegt.

[2] Wer vorsätzlich oder fahrlässig den Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte oder seinen Ausführungsbestimmungen zuwiderhandelt, wird nach den Artikeln 13–15 dieses Gesetzes bestraft.

Art. 9 Vollzug

[1] Das Bundesamt für Landwirtschaft und die Eidgenössische Preiskontrollstelle werden mit dem Vollzug beauftragt.

[2] Für die Durchführung von Massnahmen aufgrund dieser Verordnung können der Fachausschuss für Obst und Obstprodukte und die Fachverbände, insbesondere der Schweizerische Obstverband und der Walliser Obstverband, zur Mitwirkung herangezogen werden.

Art. 10 Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 7. Juli 1980 in Kraft.

25. Juni 1980 Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Chevallaz
Der Bundeskanzler: Huber

Ordonnance facilitant l'écoulement des abricots du Valais récoltés en 1980

du 25 juin 1980

Le Conseil fédéral suisse,

vu les articles 25, 31, 101, 2e alinéa, 117 et 120 de la loi sur l'agriculture;

vu les articles 1er, 2 et 16 de la loi du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs,

arrête:

Article premier Mise en valeur

L'Office fédéral de l'agriculture est autorisé à prendre des mesures pour mettre en valeur les abricots du Valais récoltés en 1980.

Art. 2 Contributions

Aux fins de faciliter l'écoulement dans le pays des abricots du Valais destinés à être consommés à l'état frais ou livrés aux entreprises de transformation, l'Office fédéral de l'agriculture est en particulier autorisé à accorder des subventions visant à:

a. Réduire les prix à l'expédition dans le canton du Valais et à contribuer aux frais de triage incombant aux expéditeurs;
b. Contribuer aux frais découlant de l'application des mesures prises par l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes (dénommée ci-après Union valaisanne) aux fins d'assurer la mise en valeur des fruits (contrôle de la qualité, publicité, entreposage en cave frigorifique, etc.); si les conditions du marché exigeaient que des abricots frais ou transformés industriellement soient exportés, il serait possible d'accorder les mêmes contributions que pour la vente à l'intérieur du pays;
c. Financer la surveillance, par la Fruit-Union suisse, de la qualité des fruits commercialisés.

Art. 3 Observation des prescriptions et des conditions

L'octroi de contributions peut être subordonné à l'observation de prescriptions relatives aux prix et à la qualité ou à d'autres conditions spéciales. Le classement des abricots d'après la qualité est régi par les prescriptions de la Fruit-Union suisse.

Art. 4 Fixation et surveillance des prix

[1] Le Département de l'économie publique fixe les prix indicatifs à la production, les prix de vente maximums et les primes de compensation, en tenant compte des coûts de production ainsi que des possibilités d'écoulement et de mise en valeur.

[2] L'Office du contrôle des prix détermine, lors de ses enquêtes, si les prix à la production fixés par le département sont observés et surveille les prix de détail.

[3] Afin de prévenir une évolution défavorable des prix et des marges, l'Office du contrôle des prix est en outre autorisé, dans les limites de l'ordonnance générale du 11 avril 1961 sur les marchandises à prix protégés, à fixer au besoin les prix de vente maximums pour les abricots et à prendre les mesures propres à les faire observer.

Art. 5 Inobservation des prescriptions et des conditions

Les producteurs et les maisons qui n'observent ni les prescriptions et conditions relatives au paiement des contributions, ni les prescriptions de l'Union valaisanne s'appliquant à la qualité des fruits et des légumes, et dont les livraisons donnent lieu à des réclamations, n'obtiennent pas de contributions pour ces livraisons. En outre, ils peuvent être exclus de la campagne de vente temporairement et, en cas de récidive, pour toute sa durée.

Art. 6 Relevé de compte

[1] Celui qui sollicite l'octroi de contributions doit donner aux organes chargés de l'exécution de la présente ordonnance tous renseignements utiles, leur présenter les pièces justificatives et les autoriser à procéder aux inspections nécessaires.

[2] A la fin de chaque campagne donnant droit aux contributions, les maisons intéressées enverront toutes les pièces justificatives à l'Office fédéral de l'agriculture, qui ordonnera le paiement lorsque ces documents auront été reconnus exacts.

Art. 7 Contributions versées indûment

Les contributions perçues indûment doivent être remboursées nonobstant l'application des dispositions pénales (art. 105 de la loi sur l'agriculture). Outre l'application des dispositions pénales, il est possible d'exiger la rétrocession des avantages pécuniaires obtenus par une infraction à la loi du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs, aux dispositions d'exécution ou aux décisions particulières qui s'y rapportent (art. 10 de ladite loi).

Art. 8 Dispositions pénales

[1] Celui qui, dans une demande de contribution, aura donné intentionnellement ou par négligence des indications fausses ou fallacieuses sera puni conformément aux articles 112 à 116 de la loi sur l'agriculture, s'il ne s'agit pas d'une infraction plus grave.

[2] Celui qui, intentionnellement ou par négligence, aura enfreint les dispositions de la loi du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs, ou les dispositions d'exécution qui s'y rapportent, sera puni conformément aux articles 13 à 16 de cette loi.

Art. 9 Exécution

[1] L'Office fédéral de l'agriculture et l'Office du contrôle des prix sont chargés de l'exécution de la présente ordonnance.

[2] La commission de spécialistes des fruits et des dérivés de fruits, les groupements professionnels, en particulier la Fruit-Union suisse et l'Union valaisanne, peuvent être appelés à collaborer à l'exécution des mesures prises en vertu de la présente ordonnance.

Art. 10 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 7 juillet 1980.

25 juin 1980 Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Chevallaz
Le chancelier de la Confédération, Huber

Grosshandelspreisindex im Juni 1980

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Grosshandelspreisindex, der die Preise von Rohstoffen und Halbfabrikaten und Konsumgütern berücksichtigt, stellte sich Ende Juni 1980 auf 155,8 (1963 = 100). Im Vergleich zum Vormonatsstand von 155,7 ergab sich eine Erhöhung um 0,1% und gegenüber dem Stand vor Jahrefrist von 149,2 eine solche um 4,4%. Im Mai 1980 hatte die Jahresrate +4,8% und im Juni 1979 +3,8% betragen.

Der schwache Anstieg des Grosshandelspreisindexes gegenüber dem Vormonat ist das Ergebnis gegensätzlicher Preisbewegungen. So überwogen bei den Importwaren weiterhin Preissenkungen, während Inlandwaren im Durchschnitt erneut leicht teurer wurden. In der Gliederung nach dem Verwendungszweck der Waren ergibt sich für die Gruppen Energieträger und Hilfsstoffe sowie Rohstoffe und Halbfabrikate ein schwacher Indexanstieg, während die Indexziffer der Gruppe Konsumgüter stabil blieb.

Im einzelnen wurden Preiserhöhungen insbesondere für Kernobst, Grapefruits, Brennholz, extra leichtes Heizöl, Hartweizengriess, Bier, Woll- und Leinengewebe, Textilstückveredelung, Sägerei- und Nadelschnittholz, Spanplatten und Isolierglas gemeldet. Erwähnenswert tiefere Preise konnten dagegen für Kartoffeln, Gemüse, Orangen, Fisch- und Fleischmehl, mittleres Heizöl, Lederrohstoffe, Futter- und Bekleidungsleder, Rohkautschuk sowie für NE-Metalle notiert werden.

Für die zehn Warengruppen lauten die Indexziffern Ende Juni 1980 (Mai 1980): landwirtschaftliche Produkte 148,0 (149,4); Energieträger und Hilfsstoffe 236,1 (235,6); verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke und Tabak 158,5 (157,4); Textilien 113,0 (112,0); Holz und Kork 157,6 (154,8); Papier und Papierwaren 145,0 (145,0); Häute, Leder, Kautschuk und Kunststoffwaren 137,1 (138,4); Chemikalien und verwandte Erzeugnisse 133,5 (133,5); Baustoffe, Keramik und Glas 187,7 (186,9); Metalle und Metallwaren 168,0 (168,9).

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Indice des prix de gros en juin 1980

L'indice des prix de gros, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, traduit l'évolution des prix des matières premières, des produits semi-fabriqués et des biens de consommation. Sur la base de 100 en 1963, il s'est inscrit à 155,8 points à fin juin 1980, d'où une hausse de 0,1% par rapport au niveau qui était le sien à la fin du mois précédent (155,7) et de 4,4% comparativement à celui qu'on avait enregistré une année auparavant (149,2). Le taux annuel de variation avait atteint +4,8% en mai 1980 et +3,8% en juin 1979.

La faible progression de l'indice des prix de gros par rapport au mois précédent résulte de mouvements de prix opposés. C'est ainsi que les réductions de prix ont continué d'être prépondérantes dans le secteur des marchandises importées, tandis que les marchandises indigènes ont de nouveau légèrement renchéri en moyenne. Le classement selon l'usage auquel les marchandises sont destinées fait apparaître une légère hausse de l'indice des produits énergétiques et connexes ainsi que de celui des matières premières et des produits semi-fabriqués, tandis que celui des biens de consommation est resté stable.

En examinant en détail les composantes de l'indice, on constate des augmentations de prix principalement pour les fruits à pépins, les grape-fruits, le bois de chauffage, le mazout extra-léger, la semoule de blé dur, la bière, les tissus de laine et de lin, le finissage des pièces dans le groupe des textiles, les grumes et bois résineux débités, les panneaux en bois aggloméré et le verre isolant. En revanche, des prix en notable baisse ont été enregistrés pour les pommes de terre, les légumes, les oranges, la farine de poisson et de viande, le mazout moyen, les peaux, les peaux à doublure et le cuir pour vêtements, le caoutchouc brut ainsi que pour les métaux non ferreux.

Les indices des dix groupes de marchandises se situaient, à fin juin 1980, aux niveaux suivants (entre parenthèses: chiffres du mois de mai 1980): produits agricoles 148,0 (149,4); produits énergétiques et connexes 236,1 (235,6); produits alimentaires transformés, boissons et tabacs 158,5 (157,4); textiles 113,0 (112,0); bois et liège 157,6 (154,8); papier et ouvrages en papier 145,0 (145,0); peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matières plastiques 137,1 (138,4); produits chimiques et connexes 133,5 (133,5); matériaux de construction, céramique et verre 187,7 (186,9); métaux et ouvrages en métaux 168,0 (168,9).

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1979

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1979 (52. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Couvertures pour la revue «La Vie économique» 1979

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1979 (52e année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.– à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern
Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

REPUBLIK ARGENTINIEN

6½% Anleihe 1980–90 von 80 000 000 Schweizerfranken

Der Nettoerlös dieser Anleihe dient der Finanzierung von Infrastrukturinvestitionen in Argentinien.

Titel:	Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100000 Nennwert.
Coupons:	Jahrescoupons per 25. Juli.
Laufzeit:	Maximal 10 Jahre.
Rückzahlung:	Ab 1983 jährliche Titelrückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 25. Juli 1990.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Emissionspreis:	**100%** +0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.
Zeichnungsfrist:	**9. bis 14. Juli 1980, mittags.**
Valoren-Nummer:	630.088

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

SIL Società Immobiliare Lugano SA Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

che si terrà presso la sede sociale in via Ploda 14, a Lugano, al 6° piano, mercoledì 23 luglio 1980, ore 10.30, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1979.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti.
3. Rapporto dell'ufficio di revisione.
4. Discussione e delibere sull'approvazione del rapporto, dei conti, scarico all'amministrazione e ripartizione degli utili.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

I Signori azionisti al portatore che intendono partecipare all'assemblea devono depositare le loro azioni al più tardi due giorni prima dell'assemblea presso la Banca della Svizzera Italiana o una delle sue succursali contro rilascio dei biglietti di ammissione.

I Signori azionisti possono prendere visione del rapporto di gestione, dei conti chiusi al 31 dicembre 1979, nonché del rapporto di revisione presso la sede sociale.

Inserate erschliessen den Markt

Für einen unserer Kunden suchen wir zur Verstärkung der Betriebsmittel ein

Darlehen von Fr. 100 000.– bis Fr. 250 000.–

(evtl. auch Teilbeträge)

Der ständig wachsende Auftragsbestand, die grossen Vorleistungen und die langen Ausführungszeiten bedingen eine Stärkung der finanziellen Basis dieses Unternehmens, das in einer wachstumsorientierten Branche mehrere Alleinvertretungen für die Schweiz besitzt. Es kann ein angemessener Zins und eine Gewinnbeteiligung offeriert werden. Anfragen an

Filthaut Treuhand- und Verwaltungs AG, Zürcherstrasse 29, 9500 Wil, Tel. 073 22 47 10, Telex 77 48 treuh ch

Zu verkaufen
im Berner Seeland neueres

Fabrikgebäude

eingerichtet als Stanzerei, mit eigenem Werkzeugbau.

Offerten unter Chiffre Y 352371 an Publicitas AG, Neuengasse 48, 2501 Biel.

Zufolge Umstellung auf EDV äusserst günstig zu verkaufen

Stielow-Adresskartenschränke

Jaeggi + Weibel AG,
Direktwerbung
Buckhauserstrasse 40, Postfach,
8048 Zürich
Telefon 01 52 93 00, Intern 17

Nutzen Sie die Hausse im Goldpreis.

Privat kauft sämtl.

Gold

Altgold, Schmuckgold, Münzen usw., auch jede Art von Silber.

Auskunft:
Tel. 041 44 23 41

FLEXA

Reklame + Firmenschilder
Relief - Alu - Plastikschilder
Magnet - Schilder
PVC - Selbstkleber

FLEXA - PLAC AG
4142 Münchenstein 1
Telefon 061 46 09 89

Wir haben regelmässig günstige, stabile

Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhalt.
Geeignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:
Container-Depot AG, Flachsackerstrasse
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63

Bernische Kraftwerke AG

Kündigung der 6¼% Anleihe 1970–85 Bernische Kraftwerke AG, Bern, von Fr. 30 000 000

(Valoren-Nummer 106976)

Die Bernische Kraftwerke AG, Bern, machen von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigen diese Anleihe auf den

20. Oktober 1980

zur vollständigen Rückzahlung. Von diesem Datum an erlischt die Verzinsung. Über ein eventuelles Konversionsangebot wird später entschieden.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons bei der Kantonalbank von Bern, in Bern und ihren Niederlassungen, sowie an den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder dem Berner Banksyndikat angehörenden Institute.

Bern, den 9. Juli 1980

Aus Auftrag:
KANTONALBANK VON BERN

Bürgenstock AG, Ennetbürgen

Die Aktionäre der Gesellschaft werden gemäss Art. 13 der Statuten zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf den 22. Juli 1980, um 11.30 Uhr, im Hotel Bellevue, in Bern.

Einziges Traktandum:

Statutenänderung (Sitzverlegung der Gesellschaft von Ennetbürgen nach Bern).

Der Antrag des Verwaltungsrates nebst dem neuen Wortlaut der Statuten liegen am Sitz der Gesellschaft während den Bürostunden zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zutrittskarten und Stimmausweise können von den hiezu legitimierten Aktionären am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

SI Garage du Lido Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 23 juillet 1980, à 14 h. 30, à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tél. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration: René Antille

SI Les Ambassadeurs Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 23 juillet 1980, à 9 h., à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes); avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tél. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration: René Antille

Telefonbeantworter
mit 10% Rabatt.
Hörprobe: 01 694240
Verkauf: 01 2514632

Wegen Betriebsumstellung
zu verkaufen:
Fakturiereautomat DATIC 2000/330 mit Endlosgarnitureinrichtung, inkl. Fakturaprogramm (kann umprogrammiert werden);
SCRIPTOMATIC-Adressieranlage Handmodell mit automatischem Couverteinzug, inkl. Tisch/Kartelkästen;
Kleinoffsetdrucker GEHA 2000 S mit Plattenherstellgerät 2010;
alle Maschinen kaum 3 Jahre alt, gewartet, in einwandfreiem Zustand. Noch im Betrieb zu besichtigen.
Offsetdrucker/Plattengerät sind sofort frei, die andern Maschinen gegen Ende 1980. Für raschentschlossene einmalige Gelegenheit.
Beat Bucher, Vertretungen, 8274 Tägerwilen, Tel. 072 69 16 16 (Hr. Bucher)

Planschränke
10 Schubl. A 1 Fr. 1374.–
10 Schubl. A 0 Fr. 1610.–

Garderobenschränke
Abteilbreite 300 mm
2er Fr. 244.–
3er Fr. 342.–
4er Fr. 441.–

Flügeltürschränke
2flüglig
2000 h, 1000 b, 430 t mit Schloss und 4 verstellbaren Tablaren
Fr. 450.–

Büromaschinen-Tisch
lahrbar, Kunstharzplatte, 450x650x25 mm, 680 mm hoch,
Fr. 266.–

Registratur- und Karteischränke
in grosser Auswahl

Prospekt und Angebot verlangen!

H. Sandmeier
Stahlmöbelfabrik
Alte Dübendorferstr. 14
8305 Dietlikon
Tel. 01 833 23 90

Loterie Romande

462e tranche

Liste de tirage du 5 juillet 1980

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
8000	10.—	5	7			
520	20.—	40	173	663	800	
180	30.—	016	128	769		
		1726	1942	2767	3052	3155
		4878	5283	5387	5955	6294
		6323	8000	8985	8995	9362
10	200.—	771680	778540	782007	791150	791863
		798054	805526	805584	807264	809093
4	500.—	782819	792832	798493	805329	
1	100 000.—	772947				
2	500.—	772946	772948			
97	10.—	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 7729.. hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.–				
8814						

Sainte-Croix VD, le 5 juillet 1980

Me Pierre Stöckli, notaire

L'émission de la 462e tranche comprend 40 000 billets numérotés de 770 000 à 809 999.

Prix du billet: fr. 10.– (le demi-billet fr. 5.–).

Valeur totale des lots: fr. 201 770.–.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne.

Les lots de fr. 1000.– et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse;
- à Porrentruy, par la Banque Cantonale du Jura,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.– (les demi-billets plus de fr. 25.–) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 8 janvier 1981

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
450	5. 1. 80	8. 7. 80	456	29. 3. 80	1. 10. 80
451	19. 1. 80	22. 7. 80	457	19. 4. 80	22. 10. 80
452	2. 2. 80	5. 8. 80	458	3. 5. 80	6. 11. 80
453	16. 2. 80	19. 8. 80	459	17. 5. 80	20. 11. 80
454	1. 3. 80	4. 9. 80	460	7. 6. 80	10. 12. 80
455	15. 3. 80	18. 9. 80	461	21. 6. 80	24. 12. 80

Seule la liste officielle de tirage fait foi.